



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 130, ЧИСЛО 23, П'ЯТНИЦЯ, 9 ЧЕРВНЯ 2023 РОКУ

1893

Vol. 130, No. 23, FRIDAY, JUNE 9, 2023

\$2.00

РДК контролює Нову Таволжанку



Бійці Російського добровольчого корпусу. (Грани.ру)

ШЕБЕКИНО, Белгородська область. – Російський добровольчий корпус (РДК) утримує населений пункт Нова Таволжанка, де проживає 5 тисяч осіб. „Зараз він порожній, тут перебувають лише бійці РДК, іншої влади в цьому регіоні нема“, – заявив командир РДК Денис Нікітін. 5 червня губернатор Вячеслав Гладков підтвердив, що російська влада не контролює Нову Таволжанку.

4 липня Д. Нікітін запропонував В. Гладкову зустрітися у церкві у Новій Таволжанці, де РДК готовий був передати губернатору двох полонених. В.Гладков у відповідь запропонував провести зустріч у автомобільному пункті пропуску „Шебекино“. У результаті РДК оголосив, що полонених передадуть українській стороні

для обміну. На новому відео РДК видно 10 полонених.

5 червня Леґіон „Свобода Росії“ запропонував засновнику ПВК „Вагнер“ Євгенові Пригожину обміняти кількох російських військово-полонених на командира 72-ої бригади російської армії Романа Веневітіна, який, як стверджує Є.Пригожин, узяли ваґнерівці в полон після перестрілки з російськими військовими, які встановлювали міни у них. Є. Пригожин відповів, що Веневітін не в полоні, а „був затриманий та переданий для проведення слідчих дій“.

У ніч із 4 на 5 червня в селі Нова Таволжанка було вбито полковника Андрія Стесєва, керівника оператив-

(Закінчення на стор. 7)

Москалі підірвали греблю Каховської ГЕС



Росіяни підірвали Каховську ГЕС. (Фото: Махар)

НОВА КАХОВКА, Херсонська область. – Вночі 6 червня у соцмережах з'явилися повідомлення про руйнування греблі Каховської ГЕС. Вранці в оперативному командуванні „Південь“ підтвердили факт підризу російськими військами Каховської ГЕС. Російська окупаційна влада спочатку заперечувала факт руйнування, а згодом заявила, що верхню час-

тину Каховської ГЕС зруйновано нібито внаслідок обстрілу українськими військами, дамбу водосховища не зруйновано. Проте Україна ще минулого року повідомляла про мінування окупантами ГЕС і небезпеку підризу.

Росія почала звинувачувати

(Закінчення на стор. 7)

Зустріч у межах коаліції винищувачів



Учасники неформальної зустрічі у Кишиневі. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

КИШИНІВ. – 1 червня під час візиту до Молдови для участі в саміті Європейської політичної спільноти Президент України Володимир Зеленський провів неформальну зустріч із лідерами європейських країн у межах коаліції винищувачів.

Зокрема, у переговорах взяли участь прем'єр-міністри Великої Британії Ріші Сунак, Нідерландів Марк Рютте, Польщі Матеуш Мора-вецький, Данії Метте Фредеріксен,

(Закінчення на стор. 15)

ХРОНІКА ВІЙНИ

Активізація бойових дій

На багатьох ділянках фронту спостерігається активізація бойових дій. Наступ сил оборони на Бахмутському напрямку триває вже третій день.

„Епіцентром бойових дій залишається схід, тривають бої по декількох напрямках. У нас гаряче в тому числі і в Мар'їнці, але все таки епіцентром залишається Бахмутський напрямок, де ми з оборони перейшли в наступ уже декілька днів, сьогодні третій день. І ворог там змушений міцно тримати свої позиції, але йому це не вдається. Їм не вистачає сил, там дуже багато зараз ми знищуємо ворожої

сили і бачимо, що з глибини вони підтягують свої резерви для того, щоб там бути в міцній обороні“, – поінформувала заступниця міністра оборони України Ганна Маляр.

„Сили оборони України ще не розпочали запланованого контрнаступу для звільнення тимчасово окупованих Росією територій, – заявив секретар РНБО Олексій Данилов. – Коли ми почнемо контрнаступ, всі про це дізнаються, побачать“.

За словами О. Данилова, росіяни помилково сприйняли просування українських військових у деяких

(Закінчення на стор. 7)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Критична ситуація з готовністю укриттів

КИЇВ. – Внаслідок ракетної атаки в ніч на 1 червня в столиці загинули троє людей. Серед них була 9-річна дівчинка Віка Івашко, яка разом з мамою Олею не змогла сховатися в бомбосховищі, адже двері туди були зачиненими. Це сталося у Деснянському районі, біля місцевої поліклініки. На місці трагедії небайдужі мешканці столиці зробили маленький меморіал, щоб вшановувати пам'ять загиблих. 2 червня Президент України Володимир Зеленський доручив Міністру з питань стратегічних галузей промисловості України Олександрі Кашину провести повну ревізію захисних споруд у Києві, а Міністрові внутрішніх справ Ігореві Клименку – по всій Україні. О. Кашин повідомив: „Ситуація залишається критичною: половина перевірених укриттів не готова“. В Україні станом на 5 червня рятувальники, поліцейські та представники місцевих органів виконавчої влади вже перевірили понад 50 тис. укриттів, з яких 32 відс. виявилися зачиненими або непридатними до використання. У Києві обстежили 48 відс. укриттів, з яких 6 відс. від перевірених виявилися зачиненими, 37 відс. від перевірених – не придатні до використання. (УНІАН)

■ Ватутіне тепер Залужне

ВАТУТІНЕ, Харківська область. – Село Ватутіне перейменують на Залужне. Таке рішення ухвалив Комітет з питань організації державної влади, місцевого самоврядування, регіонального розвитку та містобудування, повідомив член комітету, народний депутат від партії „Слуга народу“ Віталій Безгін. (УНІАН)

■ Знищення літака Ан-124 „Руслан“

КИЇВ. – Бійці Легіону „Свобода Росії“, який воює на боці України, заявили про знищення літака Ан-124 „Руслан“ на аеродромі Сеща у Брянській області. Вартість одного такого літака оцінюється у 70 млн дол. Ще один такий самий літак отримав осколкові пробойні фюзеляжу. В Росії станом до 3 травня 2023 року було 12 таких літаків у робочому стані. Добровольці повідомляють, що самостійно їх виробити чи відремонтувати Росії не вдасться. Сеща – військовий аеродром у Брянській області, розташований поблизу однойменного селища. Там базується 566-й військово-транспортний авіаційний Сонячногірський полк. Саме з цього аеродрому злітали винищувачі-бомбардувальники СУ-34 для ударів по території України. (ТСН)

■ Оголошено в розшук депутата Трубіцина

КИЇВ. – Вищий антикорупційний суд (ВАКС) задовольнив клопотання Спеціалізованої антикорупційної прокуратури (САП) про оголошення в міжнародний розшук депутата Київської міської ради Владислава Трубіцина, обвинуваченого в отриманні хабаря – 1.39 млн грн неправомірної вигоди. 13 травня В. Трубіцин виїхав за кордон у напрямку Польщі за дозволом голови Державної прикордонної служби Сергія Дейнеки на підставі листа від очільника Головного управління розвідки Кирила Буданова. Депутат залишив Україну через пункт пропуску „Рава-Руська“ ввечері 13 травня на власному автомобілі Mercedes за три дні до засідання Вищого антикорупційного суду, де розглядається справа, в якій В. Трубіцин проходить обвинуваченням в отриманні неправомірної вигоди за сприяння в організації роздрібною торгівлі у столиці. (Радіо Свобода)

■ Кримський протест

ЄВПАТОРІЯ. – 6 червня кримчанина Богдана Зізу засуджено до 15 років ув'язнення за акцію в адміністрації Євпаторії: він пофарбував сходинки будівлі в кольори українського прапора і намагався підпалити двері. Б. Зіза оголосив голодування – він вимагає позбавити його громадянства РФ та звільнити всіх українських в'язнів Кремля. (Грани.ру)

Москалі самі собі шкодять



Потенційні зони затоплення через підлив Каховської ГЕС. (Графіка: Суспільне)

Володимир Галко

ГУР України заявляє, що має у своєму розпорядженні докази цілеспрямованого підливу Каховської ГЕС. Але доки вони не оприлюднені, ми можемо оперувати непрямыми доказами. Напередодні відступу з Херсона восени минулого року генерал армії РФ Сергій Суровікін заявив, що українські війська нібито готують масований ракетний удар по греблі Каховської ГЕС. Заява Суровікіна збіглася за часом із оголошенням окупацій-

ною владою Херсонської області масової евакуації на російську територію.

Наступного дня Президент України Володимир Зеленський звинуватив Росію у підготовці масштабної катастрофи на півдні України. За словами Зеленського, російські війська замінували дамбу та агрегати Каховської гідроелектростанції. Американський Інститут вивчення війни тоді висловив припущення, що підлив російськими військами

(Закінчення на стор. 12)

День російської мови в ООН

НЮ-ЙОРК. – Росія в ООН святкувала День російської мови 6 червня у рамках програми підтримки та розвитку багатомовності та культурного різноманіття. Однією з цілей цієї програми є „підтримка рівноправності всіх шести офіційних мов ООН: англійської, арабської, еспанської, китайської, російської“.

Речник Міністерства закордонних справ України Олег Ніколенко зазначив: „Російські командири віддають наказ підірвати Каховську греблю російською мовою. ООН для святкування російської мови пише про культурне розмаїття, ігноруючи найбільшу катастрофу в Європі за останні десятиліття, спричинену виключно Росією. Навіщо мовчати?“

Відреагував й уповноважений Верховної Ради з прав людини Дмитро Лубінець: „Невже представники ООН не розуміють, що цим заохочують росіян діяти ще більш жорстоко, грубо, безжалісно і безвідповідально. Бо країна-терорист вже показала, що плює на всі міжнародні домовленості, підписані конвенції та норми“.

„Я думала, що це – жарт, але – ні. Того самого ранку, коли росіяни підірвали Каховську ГЕС, спричинивши величезну екологічну, гуманітарну та техногенну катастрофу, ООН безтурботно повідомляє, що сьогодні день російської мови. Що за кривавий цирк?“ – написала режисерка та письменниця Ірина Цілик.

Укрінформ

Дим з Канади дійшов до США



Дим в околиці Нью-Йорку. (Фото: UNN)

У Канаді спалахнула серія інтенсивних лісових пожеж, які поширилися із західних провінцій до Квебеку. Дим потрапив до США, що призвело до низки попереджень про погіршення якості повітря. По всій Канаді станом на 5 червня кількість пожеж зросла до 455.

Пожежі охопили понад 38 тис. кв. кілометрів лісів. Для порівняння – загальна площа штату

Нью-Джерсі – 25.5 тис. кв. кілометрів.

6 червня Агентство з охорони навколишнього середовища США опублікувало попередження про погану якість повітря в кількох штатах.

7 червня якість повітря в Нью-Йорку суттєво погіршилася. Попри безхмарне небо сонце почервоніло і ледь проглядалося крізь густий смог.

„UNN“, „CBS“



Через задимлення в Нью-Джерсі сонце було червоним. (Фото: Левко Хмельковський)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Триває евакуація мешканців Херсона



(Фото: УНІАН)



Воїни проходять реабілітацію

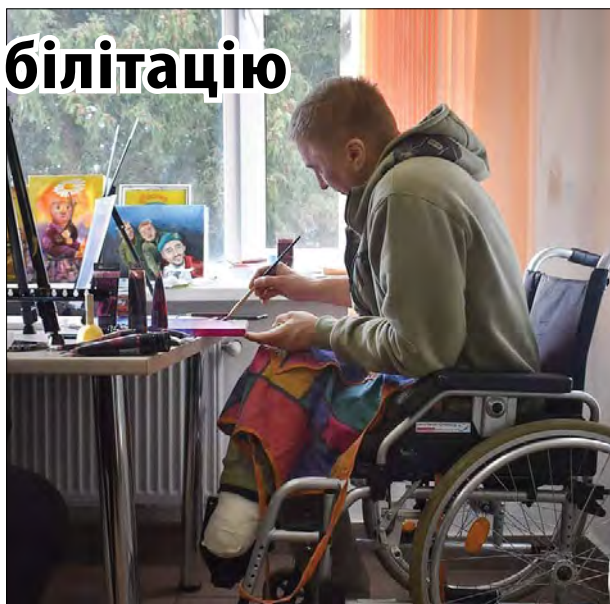
Михайло Михайлинин

РІВНЕ. – В обласному госпіталі ветеранів війни, що в селищі Клевани, лікуються та проходять реабілітацію військові з усієї України. Тут отримують медичну допомогу і душевну розраду важкопоранені захисники, що потерпіли внаслідок повномасштабної війни.

На базі лікарні працює команда спеціалістів World Health Organization, фахівці – реабілітологи з Великої Британії, Австралії, Канади, Швеції, Норвегії та Італії. Вони допомагають українським медикам в реабілітації та лікуванні захисників,



Начальник шпиталю Андрій Бурачик з нагородою від Президента України.



Воїни в лікарні малюють картини.

використовуючи провідні світові методики. Завдяки іноземним донорам, надійшли функціональні ліжка, візки та інші матеріали. Від Міністерства охорони здоров'я України заклад отримав сучасне коштовне обладнання, яке допоможе пацієнтам відновитися від важких наслідків поранень.

З початком війни тут створили Національний реабілітаційний центр, де лікують травми хребта та спинного мозку. Допомагають воїнам представники громадської організації „Група активної реабілітації“.

Начальник обласного військового госпіталю Андрій Бурачик за благородну працю для наших захисників отримав нагороду від Президента України – орден „За заслуги“ III ступеня.

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Банк спростував інформацію

КИЇВ. – Національний банк спростував інформацію про те, що збиратиме дані про всі платежі фізичних осіб. У Національному банку пояснюють, що з метою посилення нагляду з грудня 2022 року на періодичній основі регулятор отримує узагальнену інформацію від банків виключно щодо суб'єктів господарської діяльності, надавачів платіжних послуг – юридичних осіб, які користуються послугами банків з електронної комерції. Національний банк надіслав банкам лист-нагадування, мета якого – звернути увагу на необхідність своєчасного і коректного надання інформації згідно з вимогами, визначеними в попередніх листах. Саме цей уточнюючий лист Національного банку оприлюднив підсанкційний проросійський ресурс „Страна.юа“ з провокаційно недостовірною його інтерпретацією. Наразі Національний банк продовжує перевірки у низці банків та небанківських фінансових установ, діяльність яких може містити ознаки порушення законодавства України у сфері протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, а також порушення у сфері платіжного законодавства. (Укрінформ)

■ Продовжили заборону на імпорту зерна

КИЇВ. – Єврокомісія продовжила до середини вересня заборону на імпорту пшениці, кукурудзи, ріпаку та насіння соняшнику з України до п'яти країн ЄС. Єврокомісія 2 травня офіційно оголосила про запровадження до 5 червня „виключних та тимчасових“ запобіжних заходів проти імпорту з України, які обмежують надходження сільськогосподарських товарів українського виробництва до Болгарії, Угорщини, Польщі, Румунії та Словаччини. Після запровадження Єврокомісією обмеження на ввезення на територію п'яти країн ЄС окремих видів агропродукції Варшава скасувала національну заборону на українські сільськогосподарські товари. Водночас Польща запропонувала Єврокомісії ввести заборону на імпорту інших видів агропродукції з України, серед яких м'які фрукти, мед, яйця, м'ясо птиці тощо. (Укрінформ)

■ Стрілянина в Одесі

ОДЕСА. – 1 червня відомий тренер Руслан Умаров відкрив стрілянину. Він стріляв по авто, в якій перебувала його дружина та чоловік, який був, за деякими даними, її охоронцем. Обидва отримали смертельні вогнепальні поранення, сам стрілець після скоєного вистрелив собі в голову. Його було доставлено до реанімаційного відділення однієї з лікарень, де він помер. Подружжя тривалий час разом не проживало, але жінка неодноразово скаржилася у поліцію про те, що дуже боїться чоловіка, який „погрожує та не дає спокою“. (УНІАН)

■ Визначені команди України

КИЇВ. – Після змагань заключної, 30-ої тури футбольного чемпіонату України визначилися всі представники України в європейських клубних турнірах сезону-2023-2024. На міжнародній арені Україну представлятимуть донецький „Шахтар“, „Дніпро-1“, луганська „Зоря“, київське „Динамо“ та полтавська „Ворскла“. „Шахтар“ стартує у груповому раунді. Жеребкування 31 серпня, перша тура 19-20 вересня. „Дніпро-1“ стартує у другому кваліфікаційному раунді. Жеребкування 21 червня, ігри 25-26 липня та 1-2 серпня. Ліга Європи: „Зоря“ стартує у плей-офф раунді кваліфікації. Жеребкування 7 серпня, ігри 24 та 31 серпня. Ліга конференцій: „Динамо“ стартує у третьому кваліфікаційному раунді. Жеребкування 24 липня, матчі 10 та 17 серпня. „Ворскла“ стартує у другому кваліфікаційному раунді. Жеребкування 21 червня, матчі 27 липня та 3 серпня. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Підозра щодо Росії у знищенні греблі

ВАШІНГТОН. – Уряд США „має розвідувальні дані, які вказують, що Росія є винною у знищенні греблі та Каховської гідроелектростанції 6 червня, повідомила телеагенція новин „NBC News“. Знищення цієї греблі над Дніпром загрожує потопом для понад 40 тис. мешканців. Свідки кажуть, що чули голосні вибухи при греблі, що вказує на навмисне знищення. Генеральний секретар НАТО Енс Столтенберг заявив, що „це є обурливим актом, який знову виявляє брутальність російської війни в Україні“. Високий представник ЄС для закордонних справ і безпекової політики Йосеп Борел назвав цю катастрофу „новим виміром російських жаків“. Посол США до ОБСЄ Майкл Карпентер сказав: „Знищення каховської греблі є жахливим актом знищення довкілля, який загрожує життю й добробуту сотням тисяч українців“. Наставлений російською владою „губернатор“ Херсонської області Володимир Сальдо заявив у інтерв'ю, що „все є впорядку в Новій Каховці, люди провадять щоденну діяльність так, як кожного дня“. Однак, під час фільмування інтерв'ю було виразно видно, що місто є під водою. („www.yahoo.com“)

■ Ріст видатків на військові потреби

СТОКГОЛЬМ. – Глобальні військові видатки зросли на 3.7 відс. в 2022 році до рекордно високої суми 2.24 трлн дол. Найбільшу частину (56 відс.) глобальних видатків становили три країни: США, Росія та Китай. Цю статистику оприлюднив 24 квітня Стокгольмський дослідний інститут міжнародного миру (SIPRI). Найбільший ріст видатків (13 відс.) був в Європі, очевидно, через війну в Україні. У Фінляндії зростання було на 36 відс., у Литві – 27 відс., у Швеції – 12 відс., у Польщі – 11 відс. Військові видатки в Росії зросли на 9.2 відс. і досягли 86.4 млрд дол., що становить 4.1 відс. ВВП; в 2021 році ця цифра була 3.7 відс. Військові видатки в Україні досягли 44 млрд дол. в 2022 році, на 640 відс. більше, ніж в 2021 році. Це спричинене війною, і тому ці видатки творять 34 відс. ВВП (рік тому було 3.4 відс.). Військові видатки в США досягли 877 млрд дол. в 2022 році; вони становлять 39 відс. глобальних видатків. Фінансова військова допомога США Україні в 2022 році була 19.9 млрд дол., що становить 2.3 відс. військових видатків США. Китай видав 292 млрд дол. на військові потреби, на 4.3 відс. більше, ніж в 2021 році. У Японії видатки на військові потреби зросли на 5.9 відс., досягнувши 46 млрд дол. („www.sipri.org“)

■ Гейлі закликає до перемоги України

ДЕ МОЙН, Айова. – Колишній Посол США до ООН і губернатор Південної Кароліни Нікі Гейлі, яка кандидує на номінацію від республіканської партії на президента, 4 червня розкритикувала своїх республіканських опонентів за те, що вони не підтримують перемоги України. Вона сказала, що перемога України є способом, щоб запобігти вибуху Третьої світової війни. „Кожний хоче знати, як ця війна закінчиться. Вона закінчиться, коли Росія відтягне свої війська. Якщо Україна відступить, тоді побачимо світову війну, – сказала вона. – Це є більше, ніж Україна. Це є війна за свободу і така, яку мусимо виграти“. 51-літня Н. Гейлі була Послом до ООН за каденції Президента Дональда Трампа, який тепер знов кандидує. Він втішається найбільшою популярністю серед республіканців, на другому місці є губернатор Флориди Рон ДеСантіс. („Kyiv Post“)

■ Євген Чолій промовляв у Німеччині

БЕРЛІН. – Президент громадської організації „Україна-2050“ Євген Чолій виступив із доповіддю „Співпраця Європейського конгресу Українців (ЕКУ) у майбутньому“ під час XIV з'їзду ЕКУ 28 травня в Берліні. Він наголосив, що така співпраця є дуже важливою, щоб ефективно сприяти європейській і євроатлантичній інтеграції України, що залишається головним напрямком діяльності СКУ та ЕКУ відносно України. (СКУ)

„І НА ОНОВЛЕНІЙ ЗЕМЛІ...“

Межа між учора і завтра

Петро Часто

Українці ніколи не мали змоги сісти, скласти руки і спокійно замислитися над завтрашнім днем: всі активні національні сили витрачалися на опір вчорашньому злу. Згадаймо шляхетне „шістдесятництво“, мужнє, морально високе дисидентство, героїчну студентську „революцію на граніті“. Згадаймо революції 2004-го і 2014-го, що вразили весь світ здатністю нашого народу до об'єднання в ім'я свободи і незалежності.

А зло й досі не відступило. Досі відтягає на себе продуктивну енергію нації. Ось чому від незабутнього 24 серпня 1991-го, тобто вже тридцять другий рік поспіль, українська суспільна думка – політична, філософська, соціологічна – не поставила остаточної „крапки над і“ у візіях українського майбутнього. Яким є ідеальний образ України, омріяний її свідомими і жертвовними синами і доньками всіх попередніх поколінь?

Найважливіше запитання дотепер не має вичерпної відповіді. Крок до неї – у цих безсмертних словах:

*„І на оновленій землі
Врага не буде, супостата,
А буде син і буде мати,
І будуть люди на землі...“*

Значить, відповідь – у тих українських руках, котрі тримають зброю проти московського супостата. З перемогою прийде ясне осягнення і колоніального минулого, і вибореного ціною величезних жертв майбутнього.

Але „прийде“ – це наша віра, наша свята надія. Стовідсоткової гарантії нема. Українська владна верхівка за тридцять два роки так і не заслужила на довіру від національно свідомої частини суспільства. Політична система до самого дна скомпрометована. З розпадом імперії чуда не сталося і статися не могло. Советщина розхитала і понищила духовні фундаменти людського життя, нормою стали байдужість, аморальність, лицемірство, грошлюбство, корупція. Ці антидосягнення „розвинутого соціалізму“ й успадкувала молода українська державність. І ще щось гірше: нахабне і цілком відверте антиукраїнство, тотальне засилля кремлівської агентури в Києві.

Те, що були й порядні, відповідальні політики, ситуації не змінило. На загальному сірому тлі вони виглядали „білими воронами“.

Більшість за своїми здібностями належала відсталіх школярів. Вона вже мала у своєму розпорядженні незалежну Українську державу, мала в руках практичну владу, але ще не знала, як нею скористатися. Першого президента Леоніда Кравчука, недавнього чільного компартійного ідеолога, все ще тягнуло вліво, він не переставав обачно-запобігливо скидати капелюха перед Москвою. Згадаймо лише день 8 грудня того самого історичного 91-го, коли десь у білоруських лісах Кравчук з Єльцином і Шушкевичем лукаво, потай від своїх спільнот, заснували, заспокоюючи імперські фантомні болі Кремля, так звану Співдружність незалежних держав. Бо минуле було для них близьке і зрозуміле, а майбутнє – зовсім ні.

Леонід Кучма, другий президент, людина меткого розуму і холодного корисливого розрахунку, відразу збагнув, як то добре мати свою незалежну державу, і як можна довго втримати владу, роздаючи народні багатства купці наблизених осіб. Щодо кращого майбутнього для всіх, а не лише для себе і свого клану, то Кучма не мав жодного уявлення і, позичивши в сірка очі, звертався до Верховної Ради: „Скажіть мені, яку Україну треба будувати, і я таку буду будувати“.

Ще б нічого, якби дві його президентські каденції виявилися б просто втраченим для України часом – насправді ж за ті вісім років утворилося, замість надійної дороги в майбутнє, таке непролазне болото, що з нього й всі наступні президенти не спромоглися вибратись на суше. Монументальний, в негативному значенні цього слова, вклад Кучми в розвиток незалежної Української держави полягав у негласному заснуванні касти

олігархів. В їхніх руках опинилася вся економіка, а невдовзі – й політика. На грошах творилися кишенькові партії, гроші вводили потрібних олігархам політиків у парламент, гроші стали способом досягнення потрібних олігархам рішень і законів.

Не ідея, а влада, гроші, особисте збагачення. Це ще й сьогодні так, і саме тут криється причина, чому досі в Україні не могла виникнути сильна загальноукраїнська політична партія з консенсусною програмою розвитку країни.

Панування олігархів вело Україну до все гостріших соціальних проблем. Але не тільки це. Всі вони, за невеличкими винятками, були і залишаються байдужими до того, до чого свідоме українство байдужим бути не може – до завдань національного відродження України. А чимало з них відверто тягнули за Москвою та її інтересами.

Так державна незалежність потиху, зовні вповні демократично, перетворювалася у незалежність влади від свого народу. Між двома берегами суспільної ріки виникала все глибша прірва.

З цією небезпечною спадщиною, з цим негативним досвідом Україна підійшла до чорного дня 24 лютого 2022 року.

Тепер знову надія на чудо: перемога негайно змінить все, Україна очиститься від усякої скверни. Повинна очиститися! Але при гарячих серцях зберігаймо холодні голови. Уважно спостерігаймо за тим, що і як думають мудрі, відповідальні і далекоглядні Українці, зокрема – чому вони сьогодні остерігаються, що можна виграти війну, але програти мир.

Саме про такий дуже небажаний, але дуже можливий сценарій читаємо у статті одного з найповажніших українських аналітиків, громадського діяча, професора Школи економіки Національного університету „Києво-Могилянська академія“ Валерія Пекара в інтернет-виданні „ОРД“. Як і личить людині з загостреним почуттям справедливості і живим сумлінням, автор, написавши свій текст, довго не зважувався публікувати його, „...бо ж у такий тяжкий час треба передусім підняти дух, а не говорити неприємні речі“.

Вже не одна сторінка української історії свідчить, що правда, котра, в разі її вчасного і щирого визнання, могла відвернути біду, відкидалася заради брехні, якою бездарний провід силкувався „підняти дух“. Чи не станеться так і на цей раз?

У тексті В. Пекара – 10 тез-передбачень: ось як можуть розвиватися самі по собі, за набутою інерцією, якщо суспільство не отямиться і не знайде в собі розуму і волі, щоб відвернути Україну з цього згубного шляху.

Досить зацитувати першу тезу, аби зрозуміти всю серйозність повоєнних проблем:

„Ми перемогли. Перехід від війни до миру набагато складніший за перехід від миру до війни. Країна втратила сотню тисяч найкращих людей. Країна лежить у руїнах, деякі міста зруйновані вщент, в окремих регіонах – справжня гуманітарна катастрофа. В бюджеті – величезна діра, бо економіка сильно змаліла. Наші героїчні військові люди повертаються додому виснажені, у пріоритеті в них – відновлення здоров'я й облаштування. Так само виснажена значна частина тих, хто невпинно працював на перемогу в тилу. Все суспільство уражене тяжкою травмою“. Наступні дев'ять припущень також, на превеликий жаль, мають високу ймовірність збутися – це довгий ланцюг причинно-наслідкових зв'язків: якщо Україна не спроможеться на реформи, які весь час обіцяє, але вперто не здійснює, зокрема судову, й фінансова допомога Україні не перебуватиме під суворим контролем, значить – годі чекати ефективної повоєнної відбудови; значить, далі, – мільйони жінок з дітьми не повернуться додому; якщо не повернуться, то до них поїдуть їхні чоловіки і батьки, і Україна втратить ще багато потрібних їй активних людей; а менше активних – більше шансів матимуть довоєнні політики залишитися при владі; якщо політична система не оновиться

(Закінчення на стор. 18)

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

Допомогли отримувати питну воду

Світлана Глаз

Ізраїль підтримує Україну. Це і дні вишиванок в різних містах Ізраїлю, читання віршів українських класиків, матеріальна допомога у вигляді медичних аптек, одягу, бронежилетів. Нещодавно родина нових репатріантів Аліна та Едуард Асмаковські з Семенівки Чернігівської області, яка межує Російською федерацією і зазнає чималих обстрілів, руйнувань, придбали землякам 100 бандажів. А ще в одному з святих міст Ізраїлю Нацереті, де тепер мешкають, подружжя з такими ж однодумцями та шанувальниками українистики, проводять вечори та зустрічі, на яких розповідають про страхіття війни.

Головний рабин України Моше Реувен Асман, який відомий своєю підтримкою України не лише словами, молитвами, але і добрими справами, передав у Миколаївську область апарат, який виробляє воду з повітря. Це допоможе жителям області отримувати чисту питну воду. Адже



Зустрілися Віктор Кім, Моше Рувен Асман, Шолойм Готліб.

Миколаїв залишився без водопостачання рік тому, коли російський агресор обстріляв водогін Херсон-Дніпро. Після звільнення частини Херсонщини водогін вдалось відремонтувати. Але росіяни обстріляли насосну станцію і залишили миколаївців без прісної води.

М. Асман зазначив, передаючи апарат очільнику Миколаївської області Віктору Кіму: „Це новітня ізраїльська розробка. Завдяки нашим друзям з Ізраїлю та Америки ми отримали партію таких апаратів, і вже запустили їх у роботу. Велика подяка голові Миколаївської ОДА Віталію Кіму, меру міста Очаків Сергію Бичкову за співпрацю та чітку організацію взаємодії. Дякую єврейській громаді та головному рабину Миколаєва Шолойму Готлібу за важливий внесок у перемогу“.

Незабаром інші регіони України отримають такі установки, де відчувається нестача питної води.

У кольори українського прапора пофарбували автобус, який курсує маршрутами Тель-Авіва та розмістили на ньому український тризуб.



Жовто-блакитний автобус в Тель-Авіві. (Фото: Равин Асман та автобусна компанія).

Василь Кремень – доктор Академії суспільних наук

Богуслав Сліверський

Сенат Академії спеціальної освіти ім. Марії Гжегожевської у Варшаві прийняв постанову про присудження найвищого почесного докторського ступеня цього університету видатному філософу освіти, колишньому міністру освіти, науки і спорту, виконувачеві обов'язків президента Національної академії педагогічних наук (НАПН) України професору Василю Кременю. Свято 24 травня набуло польсько-українського характеру.

Професор Францішек Шльосек: „Оцінка наукових досягнень та інших досягнень професора Василя Кременя свідчить про те, що ми маємо справу з видатним сучасним філософом і педагогом, який є великим ерудитом, що дозволяє йому вільно використовувати різноманітні традиції мислення та звертатися до різних періодів філософії: від Платона й Арістотеля до сучасних дискусій представників аналітичної філософії. Феномен творчості проф. В. Кременя полягає в її багатстві та багатовимірності, що унеможливорює замкнути її в будь-яку інтерпретаційну схему, жодна з яких не здатна вичерпати множинність значень творчості проф. В. Кременя“.

Другим рецензентом був колишній ректор академії проф. Стефан Квятковський: „Цінність публікацій проф. В. Кременя – надзвичайне вміння спиратися на досягнення цивілізації та створювати на цій основі надзвичайно оригінальним способом основи мислення про майбутнє. Глибокі знання минулого в поєднанні з беззаперечною ерудицією дозволяють глибоко оцінювати сьогодення і в його рамках проектувати і прогнозувати функціонування людини в майбутньому. У цій галузі про-



Василь Кремень – почесний доктор Академії суспільних наук

фесор В. Кремень є видатним фахівцем, здатним проаналізувати світ штучного інтелекту з точки зору індивідуальної та соціальної цінності“.

Третій огляд підготувала генеральний секретар НАПН України, проф. Неллі Ничкало: „Перед новими викликами та загрозами філософ В. Кремень глибоко слідував своєму покликанню, яке відповідало філософії Івана Павла II: „Треба прийняти

(Закінчення на стор. 15)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Мілей прокоментував війну в Україні

НОРМАНДІЯ, Франція. – Голова Об'єднаного комітету начальників штабів США генерал Марк Мілей сказав, що боротьба в Україні посилюється, але застеріг, що не можна надавати забагато ваги цьому. Він це заявив під час ексклюзивного інтерв'ю для агенції новин „Асоційтед Прес“ 6 червня на Американському кладовищі в Нормандії, де поховані майже 9,400 вояків, які під проводом генерала Двайта Айзенгавера загинули тут під час наступу союзників 79 років тому. На думку генерала, українське військо є добре підготовленим, але інтенсивність боїв змінюватиметься. М. Мілей та інші високопосадовці США поклали вінки на честь полеглих. Він віддав честь ветеранам, які прибули на церемонію. Генерал порівняв бої 1944 року з теперішніми боями в Україні і сказав, що їхня мета була подібною, а саме, що „українці, очевидно, хочуть визволити окуповані Росією частини України“. („Associated Press“)

■ Таємна зустріч шпигунів у Сінгапурі

СІНГАПУР. – Високопосадовці з двох десятків найбільших у світі розвідувальних агенцій провели таємну зустріч на початку червня в Сінгапурі під час безпекової конференції „Shangri-La Dialogue“. Про це агенція „Ройтерс“ довідалася від п'ятьох осіб. Серед присутніх були: від США – директор Національної розвідки Авріл Гейнс, від Індії – голова заокеанської розвідувальної агенції США Самант Гоел, були представники Китаю та інших країн. Такі зустрічі організовує уряд Сінгапуру від кількох років. Посольство США в Сінгапурі вказало, що не має жодних інформацій про цю зустріч. Джерела не мали багато інформації про цю зустріч, але сказали, що головними темами розмов були війна в Україні та транснаціональне злочинство. Заступник міністра оборони України Володимир Гаврилов був на конференції, але не на зустрічі. Не було жодних представників Росії. Посадовці США сказали 2 червня, що директор Центрального розвідувального управління (CIA) Вільям Бірнс відвідав Китай минулого місяця для розмов з своїми китайськими колегами у намаганнях Президент Джо Байдена зміцнити комунікації з Пекіном. („Reuters“)

■ Словенія визнала Голодомор геноцидом

ЛЮБЛЯНА. – Парлямент Словенії 23 травня ухвалив декларацію, в якій визнав Голодомор 1932-1933 років геноцидом українського народу. Парлямент висловлює жаль з приводу „геноцидного характеру Голодомору, яким сталінський режим в 1932-1933 роках знищив цілу верству населення, засуджує геноцидні діяння, що спричинили смерть мільйонів українців і завдали великих втрат основам українського суспільства, вшановує пам'ять всіх жертв Голодомору, що постраждали в цій трагедії“. Президент України Володимир Зеленський подякував парламентові Словенії за цю декларацію. Міністер закордонних справ України Дмитро Кулеба зауважив, що такий крок досягає двох речей: пам'яті і справедливості. „Пам'ять – це повага до мільйонів невинних жертв цього страшного злочину. Справедливість означає, що такі злочини ніколи не повинні повторюватися“, – написав він. (Радіо Свобода)

■ „Форд“ відкликав 125 тис. автомашин

ДІТРОЙТ. – Автомобільна компанія „Форд“ оголосила 6 червня, що вона відкликає 125 тис. позашляховиків і вантажівок через можливість виникнення вогню в двигунах. Це відноситься до моделей „Escape“, „Lincoln Corsair“ і „Maverick“ випуску 2020-2023 років. Тиждень раніше компанія відкликала 142 тис. моделей „Lincoln MKS+C SUV“, а в липні 2022 року – 100 тис. автомашин цих моделей з цієї самої причини. Компанія сказала, що продавці авт виправлять цю проблему. „Форд“ є другою найбільшою американською компанією-виробником автомобілів, першою є „Дженерал Моторс“. („Reuters“)

Росіяни атакують Росію

1 червня почалися обстріли і бої в Белгородській області, що межує з Україною. Російський добровольчий корпус (РДК) оголосив про новий рейд у регіоні РФ, а пропагандисти писали про „танкову атаку” на контрольно-пропускний пункт біля міста Шебекіне, про обстріл якого останніми днями заявляє влада Белгородської області. Це вже друга атака Росії за останні тижні силами Російського добровольчого корпусу і Легіону „Свобода Росії”, які виступили проти диктатури Володимира Путіна і його злочинного оточення.

Підрозділи силами до двох мотопіхотних рот, посилені танками, зробили спробу вторгнення на територію Російської федерації в районі населеного пункту Нова Таволжанка та міжнародного автомобільного пункту пропуску Шебекіне. У мережі з'явилися відео РДК та Легіону „Свобода Росії”, які раніше вже відзначились кількома диверсійними рейдами на російську територію. Зокрема, у травні вони майже добу вели бої біля Грайворона Белгородської області.

Ці організації стверджують, що вони базуються на території України і ведуть свою війну проти влади Росії.

Шебекіне розташоване неподалік українського Вовчанська, який Росія окупувала у лютому 2022 року, а відступила звідти під час українського наступу у вересні. Влада Росії почала евакуацію міста. Заклики до евакуації прикордонних населених пунктів лунали в Росії і раніше, але вперше рішення про вивезення мешканців стосується міста з населенням 40 тис. осіб.

Росіяни стверджують, що військові разом із прикордонниками та іншими підрозділами відбили три атаки, противника відкинули і він нібито зазнав суттєвих втрат – понад 30 осіб.

У відповідь чергового масованого удару зазнав Київ. Росія вдарила по столиці України 10 ракетами з установок „Іскандер”. Усі вони збиті, але уламки впали у трьох районах Києва. Також Росія 1 червня продовжувала обстріли українських прикордонних регіонів, зокрема і сусіднього з Белгородською областю Харкова.

Легіон „Свобода Росії” опублікував кадри, на яких зафіксовано напад на російську військову техніку – знищення російського „КамАЗу” з боєкомплект та самохідного міномета „Тюльпан”.

Одночасно 30 травня сталися атаки дронів на Москву, найбільш захищене місце на території Російської федерації. Путін був у Ново-Огарьово, де напередодні літали безпілотники. Британська розвідка назвала атаку на початку травня на Кремль дронами, потім рейд на Белгородщині ланками однієї мережі, до якої належать також бої в Бахмуті.

Російська пропаганда порівнює Бахмут зі Сталінградом часів Другої світової війни. Вони немов забули, що після поразки під Москвою Вермахт вже не мав нагоди для наступу по всьому фронту. Тому німецьке командування обрало як стратегічну мету на літо 1942 року один напрямок – Кавказ. Новий удар мав, за задумом Гітлера, привести Німеччину до перемоги. Але радянські війська оточили Сталінград і знищили армію, що була там. Після чого у німців не залишилося на цьому напрямі нічого, чим можна було б зупинити радянський контрнаступ. Так може статися біля Бахмута.

Битва за Бахмут, яка тривала майже рік, стала легендарною в Україні. Але саме російська пропаганда створила перебільшене уявлення про важливість битви за Бахмут. Так, це героїчна сторінка в історії української армії, але затяжна та кровопролитна оборона міста зумовлена оперативно-тактичною доцільністю.

Відхід із міста для уникнення оточення українського гарнізону розглядався як можлива опція. Але саме оточити себе українська армія не дала. Під загрозою оточення в Бахмуті зараз опинилися російські війська. Враховуючи те, що Бахмут знаходиться в низині, а низка панівних висот контролюється зараз українською армією, місто може виявитися пасткою для загарбників. Його взяття вже коштувало колосальних втрат. За американськими оцінками, які навів Джо Байден, російська армія втратила тут 100 тис. людей пораненими та вбитими. У висліді почалося виведення основної частини найманців та заміною їх на армійські і десантні частини.

Бійці Легіону „Свобода Росії” та РДК повідомили: „Ми йдемо звільняти всю Росію – від Белгорода до Владивостока, щоб у Москві був піднятий біло-синьо-білий прапор свободи”. Побажаймо їм успіху!

ПОСТАТІ

Великий син України Михайло Максимович



У 1859 році Тарас Шевченко намалював портрети Марії та Михайла Максимовичів.

Анатолій Чабан

Є на Черкащині чудова місцина на лівому березі Дніпра, біля славетного, історичного села Прохорівка, поблизу урочища Ревучого на первісній течії Славутича. Оточена віковими соснами та дубами возвеличується ще одна духовна вершина України – Михайлова гора. Назва ця давня, але відповідає вона саме тому, що тут тривалий час жив і творив, знайшов вічний спочинок великий син України, видатний вчений, письменник, публіцист, фолклорист Михайло Максимович. Він належить до людей значного наукового діяння, яких називають вченими-енциклопедистами, оскільки його дослідження, геніальні відкриття сягають багатьох галузей наукового пошуку: від ботаніки, мінералогії до історії, мовознавства.

Відомий М. Максимович і своїми оригінальними літературними творами, серед яких низка прекрасних віршів, у тому числі й відомого вірша „Ой, як дуже за тобою тужила Вкраїна”, присвяченого Тарасові Шевченку. Тобто його можна зарахувати до плеяди відомих українських письменників.

Неперевершеним за ґрунтовністю викладу тривалий час залишалося його унікальне дослідження слов'янських мов. У серії статей він дає їх класифікацію, проводить детальну аналізу мовотворення. Він створив унікальний український етимологічний правопис, який за своєю популярністю та доступністю дістав назву „максимовичівка”. Для багатьох вчених-мовознавців його дослідження залишаються базовими при вивченні мовних процесів України. Тобто Максимович залишиться для нас і як видатний вчений – мовознавець.

Відомо, що першою базовою освітою вченого стало природознавство. Працюючи викладачем Московського університету, він став директором ботанічного саду при університеті, професором ботаніки. Він – автор цілого ряду термінів у ботаніці

(зокрема, „тичинка” тощо), які вживані до цього часу. Саме тому М. Максимовича називають одним з основоположників української ботаніки.

М. Максимович практично найпершим зібрав і опублікував збірник „Малоросійські пісні” ще у 1827 році, коли українська мова та пісня були незнані в колах інтелігенції, були сумними привілеями лише села, провінції. І перше видання, і особливо друга збірка „Українські народні пісні”, яка побачила світ у 1834 році, мали шалений успіх, викликали величезний інтерес до українського фолклору серед представників інших слов'янських народів, та, насамперед, серед своїх безбачченок.

У 1830 році М. Максимович почав видання першого українського альманаху „Денниця”, який виходив протягом п'яти років.

Відомий Максимович і як організатор навчального процесу у вищій школі. Саме він у 1834 році став першим ректором Київського університету Св. Володимира (нині Київський національний університет ім. Т. Шевченка). Тут він одночасно був деканом філософського факультету.

Але у 1835 році він покинув керівництво університетом, а у 1845 році взагалі його відправили у відставку. Як справедливо вказують сучасники вченого та дослідники його творчості, що головними причинами відставки стали зв'язки Максимовича з тогочасними прогресивними діячами України та Росії, його українофільські погляди, які надто не подобалися міністерству освіти.

Родина М. Максимовича переїхала до садиби на Михайлової горі поблизу села Прохорівка на Канівщині. Саме тут для вченого настав надзвичайно плідний період його творчості. Особливу увагу вчений приділяє історії України, історичному краєзнавству, археології.

Учений доводить, що українська мова (він називає її південнорусь-

(Закінчення на стор. 14)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата:

\$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda”.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ”

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода” або його видавця.

Москалі підірвали...

(Закінчення зі стор. 1)

Україну в підриві Каховської ГЕС. Як заявив речник російського президента Дмитро Песков, Київ намагається позбавити окупований Крим води на тлі, як він стверджує „наступальних дій, які захлинаються“.

„Москалі підірвали греблю Каховської ГЕС, – підтвердила речниця Сил оборони півдня України Наталя Гуменюк. – Наразі уточнюється масштаб руйнування, швидкість і обсяги води, ймовірні райони підтоплення. Всі служби працюють. Ситуація відстежується. ГЕС підірвали окупанти“.

Секретар Ради національної безпеки та оборони Олексій Данілов заявив, що Україна не має жодного стосунку до підриву Каховської ГЕС. Так він відреагував на звинувачення Кремля у причетності до руйнування гідроелектростанції: „Вони захлинаються від злоби, що не можуть вирішити питання військовим шляхом, тому зараз вигадують різні нісенітниці. які не мають ніякого підтвердження. По-перше, ГЕС, на жаль,

була повністю під контролею російських окупантів. Нам було відомо, що у вересні-жовтні були зроблені так звані „закладки“. Саме зараз вони вирішили їх використати для того, щоб запобігти нашому контрнаступу. Ми до цього не маємо жодного стосунку, щоб там у Кремлі не розповідали“.

Через підриг ГЕС повністю або частково затоплені сім населених пунктів та мікрорайон Херсона. Українська влада оголосила про евакуацію з небезпечних районів Херсонщини. На правобережжі Херсонської області через загрозу затоплення евакуюють близько 16 тис. людей. Вже організована евакуація жителів автобусами до Херсона, далі до Миколаєва і звідти до Хмельницького, Одеси, Кропивницького, Києва.

Ситуація з підривом російськими військами дамби Каховської гідроелектростанції в Херсонській області і спуском води з Каховського водосховища не позначиться на водопостачанні Києва. Водопостачання столиці здійснюється з Десни, Дніпра та артезіанських свердловин.

Радіо Свобода

РДК контролює...

(Закінчення зі стор. 1)

ного угруповання „Білгород“, повідомляє Головне управління розвідки Міноборони України. Раніше А.Стесєв був командиром 104-го десантно-штурмового полку.

У Легіоні „Свобода Росії“ заявляють, що А.Стесєв та його підлеглі за його наказом систематично терори-

зували населення Білгородської області, порушували їхні права та свободи, а минулого часу він вбивав мирних жителів у Чечні, Югославії, Абхазії та на території України.

4 червня „Польський добровольчий корпус“ підтвердив свою участь в операції у Білгородській області. У РДК заявили, що поляки забезпечують конвой полонених, військову та медичну логістику, але лише в межах державного кордону України.

Активізація...

(Закінчення зі стор. 1)

місцях за початок великої операції.

6 червня окупанти завдали удару по Україні крилатими ракетами повітряного базування з району Каспійського моря із шести стратегічних бомбардувальників Ту-95МС, усі 35 російських ракет знищила ППО.

Втрати ворога вбитими та пораненими на Таврійському напрямку складають понад три роти, знищено та пошкоджено 55 одиниць ворожого озброєння та військової техніки.

Російська влада втратила контроль над селом Нова Таволжанка в прикордонній з Україною Белгородській області, в яке увійшов Російський добровольчий корпус, заявив губернатор області В'ячеслав Гладков.

Російські окупаційні війська здійснили підриг греблі та машинної залі Каховської ГЕС. Підриг спричинив затоплення позицій російських військових підрозділів та може призвести до масштабного змиву російських мінних полів і їх детонації у хаотичному порядку. На ГЕС було 450 тонн технічного мазуту і з них 150 тонн уже опинилися у ріці Дніпро і йдуть з великою швидкістю через Херсон і далі вниз.

Військове командування України завчасно передбачало можливі дії російської армії щодо підриву Каховської ГЕС та робило відповідні розрахунки. Тож такі дії ворога не зашкодять наступу Сил оборони, заявив командувач Об'єднаних сил ЗСУ Сергій Наєв.

Підриг дамби Каховської ГЕС мати-

ме масштабні економічні збитки. Росія вчинила найбільший акт екоциду за період повномасштабного вторгнення. Знищена економіка майже всієї Херсонської області, 70 відс. якої так чи інакше була пов'язана зі зрошувальним сільським господарством. Без достатнього рівня води у Каховському водосховищі вести земельне господарство також в Запорізькій та Дніпропетровській областях, не кажучи вже про український Крим, буде вкрай проблематично.

І це – без врахування збитків природно-заповідному фонду, ґрунтам, біорізноманіттю, лісовим та іншим природним ресурсам. 80 міст Херсонщини опинилися під ризиком затоплення. Може назавжди зникнути Національний природний парк „Нижньодніпровський“ – понад 80 тис. гектарів природоохоронних земель з рідкісними видами біорізноманіття.

Посіви у Херсонській, Запорізькій та Дніпропетровській областях опинилися під загрозою знищення, адже через щорічні посухи ці регіони користувалися водою з Каховського водосховища для поливу.

„Укргідроенерго“ після деокупації території пришвидшеними темпами побудує на місці зруйнованої Каховської ГЕС нову станцію. Вже сьогодні „Укргідроенерго“ розпочало фахові обговорення, як після деокупації швидко перегородити греблю.

Президент США Джо Байден висловив тверду готовність надати необхідну допомогу Україні після підриву росіянами греблі Каховської ГЕС.

Укрінформ

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Оголошено збір на книгу

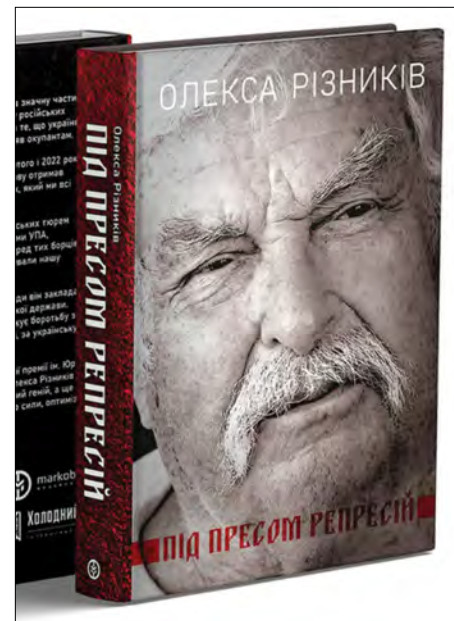
Роман Коваль оголосив збір на книгу „Під пресом репресій“ ветерана визвольної боротьби Олексія Різників. Він пише: „Ми підготували збірку, в якій висвітлено його боротьбу за національну Україну. Видання велике й ошатне, відтак недешево. Звертаємося до вас із пропозицією долучитися до видання цієї важливої для нашого буття книги.“

Ім'я благодійників, які дадуть від 1,500 грн, зазначимо у книзі на спеціальній сторінці. Благодійники отримають книгу з підписом автора.

О. Різників значну частину свого життя провів у російських тюрмах і таборах. Він ділив нари російських тюрем з підпільниками УПА, членами ОУН, був серед борців, які десятиліттями кували нашу незалежність. Палким словом правди О. Різників закладав фундамент Української держави.

Попри роки, він продовжує боротьбу за національні цінності, за українську Україну.

Лавреат Літературної премії ім. Юрія Горліса-Горського О. Різників – це український добрий геній, а ще – невичерпне джерело сили, оптимізму і віри в Україну. Долучайтесь:



markobook.com/rizn

Прохання у коментарі до платежу вказувати свій номер телефону. Номер картки спеціально для видання книги О. Різників: Монобанк, 5375411206046224. Детальніше про книгу:

markobook.com/oriz. Долучайтесь!

Ярослава Різникова,
Одеса

У бою впав Василько Пілатюк

23 травня здригнулося і закипіло кров'ю материнське серце від страшної звістки, що у бою з московськими окупантами впав мій названий син 33-річний Василько Пілатюк... І сонце впало на землю, і морок увірвався в душу – перестало битися серце найріднішої, найсвітлішої, найдорожчої людини, яка вийшла з побратимами проти московського страшного зла і затулила грудьми мирне майбутнє українців...

Ласкаві руки Бога ведуть зараз мого любого хлопчика до сяючих Небесних брам. А внизу – на зраних війною і таких любих твоєму, Васильку, мужньому серцю українських степах і просторах залишається наші вічні біль і пам'ять. Залишається твоя люба дружина Тетяна, донечка Аня, родичі, друзі і згорьована Україна.

Ти завжди житимеш у наших серцях!

Галина Кавка-Прохна,
село Брустури, Івано-Франківська область



Василь Пілатюк

Кат зазнав великих втрат

Путін, як на нас напав,
То на відсіч не чекав,
Плянував він за три дні
Нас розбити у війні.
Дуже помилився кат:
Він зазнав великих втрат,
І зайшов у глухий кут
Наступ орків на Бахмут,
Не долають оборони
Путінсько-іранські дрони.
Тож агресор нову зброю
Кинуть вирішив до бою.
„Чудо-зброєю“ вважали

Москалі свої „Кинджали“,
Та вони того не ждали,
Що збиватимем „Кинджали“. Майже всі їхні „прильоти“
Ліквідують „Петріоти“,
Даєм Раші відкоша,
І за це спасибі США;
За успішну роботу
Дяка й нашим патріотам.
Хоч є жертви та руїна,
Переможе Україна!

Ігор Дем'янчук
Київ

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Благодійний показ вишиванок

НЬЮ-ЙОРК. – В Українському інституті Америки відбувся благодійний показ українських вишиванок, кошти з якого надійдуть до Фондації Олени Зеленської на програми підтримки українських дітей.

Демонстрація національного одягу відбулася 1



Благодійний показ українських вишиванок.



Дитячий хор з Нью-Йорку.

червня в рамках „Святкування української культури“ – заходу, організованого фондом „Центр допомоги Україні у США“ з нагоди Міжнародного дня захисту дітей. Моделі продемонстрували десятки автентичних вишиванок з колекцій президентки тексаської громадської організації „Український Сан-Антоніо“ Альони Гарсії, колекціонерки зі Львова Марії Мильяни та народного артиста України Івана Бернацького.

Українську пісню представляли дитячий хор з Нью-Йорка та професійні співаки й музиканти, які мешкають у США. Національні страви надали нью-йоркський ресторан Veselka та вашінгтонський – Ruta. На заході також було проведено аукціон з продажу кількох давніх вишиванок з різних регіонів України, кошти з якого поповнили надходження від продажу квитків.

Укрінформ

Показали фільм „Гартовані гнівом“

ЧИКАГО. – У Музеї історії відбувся показ документального фільму продюсерської команди Лесі Калінської „Гартовані гнівом“ („A Rising Fury“), на який завітали іноземні дипломати, американські й українські мистці, представники Chicago International Film Festival, волонтери та лідери

української, грецької та єврейської громад міста.

Цей показ фільму відбувся у рамках літньої програми „Summer Screenings“ Chicago International Film Festival за підтримки Генерального консульства України в Чикаго. Волонтери „Клич“ разом з Оксаною Камі організували фотовиставку

„Ukraine: Fury. Bravery. Sacrifice“, в якій представлені роботи трьох талановитих українських фотографів: Максима Бурди, Арсена Петрова та Оксани Камі.

Після показу відбулась панельна дискусія за участі професора історії Northwestern University Йоханана Петровського-Штерн та ад'юнкта-професора Joel R. Levin

Укрінформ

CHECK OUT UNA'S NEW ANNUITY RATES

AND REACH YOUR RETIREMENT GOALS!

NEW
MULTI-YEAR
GUARANTEED
ANNUITY (MYGA)

4.25%	3-YEAR MYGA
4.50%*	5 YEAR
2ND YEAR 4.00%	
4.75%*	7 YEAR
2ND YEAR 4.00%	
5.25%*	9 YEAR
2ND YEAR 4.50%	
3RD YEAR 4.00%	

*FIRST YEAR RATE.

EFFECTIVE 04/03/2023

MINIMUM GUARANTEED RATE 2%.
RATES SUBJECT TO CHANGE.
NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862

STAND WITH UKRAINE

ДІТИ – ЖЕРТВИ РОСІЙСЬКОЇ АГРЕСІЇ

Рашизм у дії: підступ, обман і лицемірство

Уночі 1 червня 2023 року внаслідок падіння уламків ворожих повітряних цілей в Києві загинуло двоє дітей.

Вікторія О. Романчук

1924 року в Женеві була ухвалена декларація про права дітей, проголошена потреба соціального захисту прав дитини. Два десятиліття перемогою у Парижі рішенням сесії Ради Міжнародної демократичної федерації жінок був заснований „Міжнародний день захисту дітей“. Вперше „Міжнародний день захисту дітей“ відзначався 1950 року. ООН підтримала цю ініціативу й оголосила захист прав, життя і здоров'я дітей одним з пріоритетних напрямків своєї діяльності. Він щорічно святкується 1 червня.

20 листопада 1959 року Генеральна Асамблея ухвалила Декларацію прав дитини. Відтоді „Всесвітній день дитини“ традиційно відзначається як день світового братерства і взаєморозуміння дітей. 20 листопада 1989 року Генеральна Асамблея ухвалила Конвенцію про права дитини. Відповідно до Указу Президента України від 30 травня 1998 року № 568/98 „Про день захисту дітей“ це свято щорічно відзначають в Україні 1 червня...

2016 року я переклала книжку австрійської письменниці й журналістки д-ра Маргарете Руфф „Малолітні в'язні фашизму“. В ній були зібрані численні інтерв'ю та описані драматичні історії підлітків, примусово вивезених з України (з Київської, Черкаської, Луганської, Полтавської, Донецької областей, а також з Польщі) на підневільні роботи до Австрії під час Другої світової війни. Авторка задокументувала свідчення колись молодих людей, які показу-

ють, в яких жаклих умовах вони були змушені перебувати поза межами рідної землі.

Окрім драматичних і трагічних історій, пов'язаних з вивезенням неповнолітніх на примусові роботи до Австрії та Німеччини під час Другої світової війни, існувала нацистська практика викрадення дітей з окупованих територій та їхнє подальше онімечення в „расово чистих“ родин Райху.

Ці антигуманні акції на захоплених територіях СРСР гітлерівці почали проводити вже з 1943 року. Дітей зазвичай насильно забирали у батьків (у разі спротиву рідних убивали) і відправляли до дитячих притулків. Тих, хто не проходив огляд у нацистських спеціалістів і лікарів, спрямовували до концтаборів або ж одразу вбивали.

Малюкам змінювали документи й давали нові імена. Потім навчали німецької мови. Зазвичай „германізація“ тривала три-чотири місяці. Після цього дитину віддавали на усиновлення. Як правило, названі батьки не знали походження дітей.

Докладніше про це можна прочитати у статті Володомира Гінди і Сергія Стельниковича „Фабрика дітей Гімлера. Як нацисти викрадали неповнолітніх з окупованих територій“.

А це – сучасні українські реалії. Більш ніж промовисті заголовки: „Насильне вивезення дітей з України: де та як Росія вирощує „нових громадян“; „Рашисти готуються викрасти з Мелітопольщини тисячі українських дітей“...

У жодному разі не можна було уявити, що у XXI столітті, через сім

десятиліть після закінчення Другої світової війни, трагічна тема депортації та вбивств дітей стане актуальною для України – путінські рашисти, як свого часу гітлерівські нацисти, примусово вивозять і викрадають маленьких українців, аби розв'язати свої демографічні проблеми. Рашистська держава всіляко сприяє інтеграції українських дітей у російські сім'ї, перешкоджає їх поверненню на батьківщину, нехтує нормами міжнародного гуманітарного права, ускладнює пошук переміщених. Їхню ідентичність кремлівські людологи намагаються стерти за допомогою брехливої пропаганди.

Десятий рік триває російсько-українська війна, яка принесла українським дітям невимовні страждання. Сотні загиблих, тисячі зруйнованих доль. Малюки змушені проводити дозвілля в укриттях, або тікати від небезпеки у різні куточки країни, Європи та світу.

За час, що минув від 24 лютого 2022 року, загинуло близько 500 дітей, близько тисячі отримали поранення різного ступеню тяжкості. Рашисти депортували з України 19,393 дитини й створили понад 70 таборів для примусового утримання малечі.

27 квітня 2023 року Парламентська асамблея Ради Європи визнала геноцидом депортацію та насильницьке переміщення українських дітей на територію РФ.

Нещодавно ОБСЄ опублікувала звіт на 90 сторінках щодо депортації та примусового переміщення українських дітей Російською Федерацією.

У документі вказано, що РФ порушила низку міжнародних норм – у тому числі, Конвенцію ООН про права дитини. Згідно цього Звіту, існує три основні сценарії вивезення українських дітей на окуповані або російські території: „Перший – це так звана „евакуація з міркувань безпеки“ вглиб контрольованих Росією областей, подалі від зони бойових дій. Другий сценарій – передача українських дітей для усиновлення чи взяття під опіку російськими сім'ями. Над цим, зазначається, російська влада працює ще з 2014 року – після окупації Криму вони запустили програму „Потяг надії“ („Поезд надежды“). Відповідно до неї, кожен охочий з будь-якої частини країни міг усиновити дитину з Криму, оскільки вони отримували російське громадянство“.

Кореспондент АрміяInform Леся Медведенко розповідає, що на окупованих територіях рашисти проводять диспансеризацію дітей. Вони відправляють з РФ мобільні бригади лікарів. У багатьох випадках результати диспансеризації стають підставою для депортації дітей на територію Росії. Крім того, вони створюють цілий реєстр біологічного матеріалу майбутнього українського покоління, зокрема з ДНК. У результаті диспансеризації Росія має повні дані про українських дітей. Диспансеризація на тимчасово окупованих територіях – це страшно. Дитину забирають начебто на лікування, а на цій підставі її тривалий час можна утримувати

(Закінчення на стор. 19)

Акція в обороні дітей



Акція на історичній площі Bowling Green. (Фото: Consulate General of Ukraine in New York)

НЮ-ЙОРК. – Українська громада провела на історичній площі Bowling Green акцію, присвячену захисту українських дітей від російських обстрілів і поверненню в Україну викрадених Росією дітей. Про це повідомило Генеральне консульство України в Нью-Йорку.

Український прапор знов замайорів разом з американським у ході чергової акції на підтримку України,

що була присвячена захисту українських дітей від варварських бомбардувань й ракетних обстрілів рашистів та поверненню в Україну силоміць депортованих тисяч дітей, цивільних, а також захисників і захисниць.

Генконсульство подякувало за організацію акції Артуру Згурову та BowlingGreenAssociation.

Укрінформ

Відкрили пам'ятник вбитим дітям



Пам'ятник у Харкові дітям, які загинули через російську агресію. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

ХАРКІВ. – У Міжнародний день безневинних дітей – жертв агресії, який щороку відзначається 4 червня, за сприяння дружини Президента Олени Зеленської, начальника Харківської обласної військової адміністрації Олега Синегубова, волонтерів та громадськості 4 червня у місті відкрили пам'ятник дітям, які загинули через збройну агресію РФ. Його автор – скульптор Михайло Ятченко. На заході також були присутні представники дипломатичного корпусу.

Дружина Президента наголосила, що у XXI столітті доводиться говорити світові про необхідність захисту українських дітей від знищення. Водночас злочинні дії Росії – загроза для всіх дітей світу.

Станом на 30 травня, на Харківщині від дій загарбників загинули 76 дітей, загалом в Україні – 485. Монумент загиблим дітям складається зі скульптур хлопчика та дівчинки, які злітають над гранітною брилою, що уособлює вибух. Загальна висота композиції – близько 5 метрів. Монумент встановлено поряд із будівлею Харківського обласного палацу дитячої та юнацької творчості.

Офіційне інтернет-представництво Президента України

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Українські фестивалі в Брукліні

БРУКЛІН, Нью-Йорк. – Відбулися одразу два українські фестивалі: „Разом до перемоги“ й Український фестиваль парафії св. вчч. Пантелеймона.



Антон Левкун встановлює рекорд.



Український фестиваль „Разом до перемоги“ в Брукліні. Фото: Consulate General of Ukraine in New York)

Фестиваль „Разом до перемоги“ був організований з нагоди завершення шкільного року Школою українознавства „Нова хвиля“ та громадською організацією „Нова українська хвиля“ за підтримки церкви Guardian Angel і її параха Сергія Емануеля. Український фестиваль парафії св. вчч. Пантелеймона відбувся під патронатом настоятеля о. Василя Шака.

Цікавинкою фестивалю „Разом до перемоги“ стало встановлення триразовим чемпіоном світу, чемпіоном Європи і Швеції з карате українським спортсменом Антоном Левкуном свого нового

рекорду – підймання гирі мізинцем на шпагаті поміж двома автомобілями, що рухаються. Рекорд був зареєстрований як світовий у Національному реєстрі рекордів.

Генеральне консульство України в Нью-Йорку подякувало організаторам і всім, хто долучився до підготовки програм включно з відомими українськими виконавцями.

Також подяка висловлена за збір коштів, зокрема під час святкових ярмарків та обідів, на підтримку захисників України.

Українформ

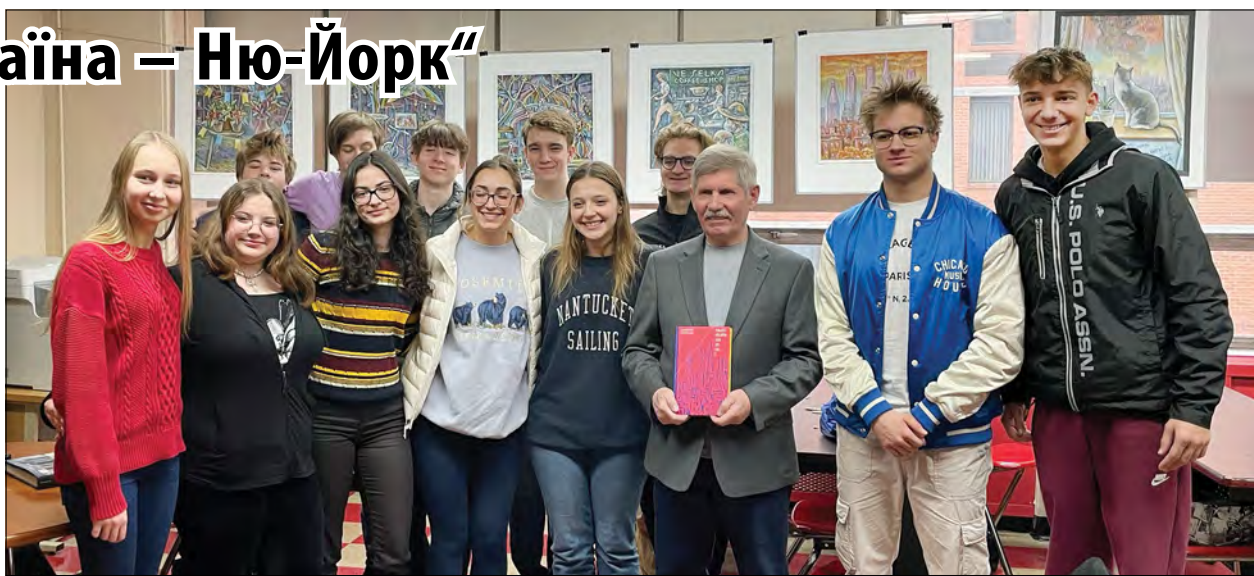
Мистецьке свято „Україна – Нью-Йорк“

Анастасія Барабаш

НЬЮ-ЙОРК. – Мистецьке свято „Україна – Нью-Йорк“ – презентація книги рисунків та віршів Михайла Барабаша „Нью-Йорк на лінії“ (Львів. „Піраміда“. 2021) із принагідною виставкою його творів – відбулося 25 березня 2023 року в Школі українознавства ОУА „Самопоміч“.

Учні 6-11 клас упродовж кількох годин, змінюючи одні одних, роздивлялися експозицію рисунків, пастельних й акрилових творів відомого художника зі Львова, слухали пояснення автора, дивувалися на сам вигляд аж дев'яти робочих альбомів, які є ґрунтом для розмаїтих презентаційних речей.

М. Барабаш вважає: його плернерні зарисовки – це як пісня, подих, порив, лінія дотику до реальної сьогодення. Ніби хроніка будня, передана через штрих, через світло, окреслене на площині лінією. Нитка тієї лінії сотається із серця й голови, а тому засвідчує художника в його просторі й часі. Найбільше зарисовок – з людьми, а також вуличними ліхтарями, кав'ярнями, деревами, набереж-



Учасники мистецького свята „Україна – Нью-Йорк“. (Фото: Анастасія Барабаш)

ною, побаченими із висоти.

Відтак цей загадковий, неперевершений світ, хоч і такий неоднозначний чи навіть трагічний, як тепер у підвоєнній Україні, сприйнятий учнями і їхніми батьками через призму бачення мистця,

наче наблизився до них й, без сумніву, запам'ятається їм. Автор і всі присутні були вельми вдячні дирекції школи, зосібна директору Іванові Макару, за організацію незабутнього мистецького дійства.

Митрополит Борис Ґудзяк виступив із промовою



Митрополит Борис отримує почесний ступінь доктора права від Школи права Ave Maria. (Фото: Ave Maria School of Law)

НЕАПОЛЬ, Флориди. – Митрополит Філадельфійський Борис Ґудзяк 13 травня виступив із промовою на випускних урочистостях Школи права Ave Maria – приватного католицького навчального закладу в штаті Флориди, який заснований 1999 року і зосереджується на формуванні юристів із католицьким світоглядом. Під час випускних урочистостей Митрополит Борис також отримав почесний ступінь доктора права від Школи права Ave Maria.

У своєму слові до випускників Митрополит Борис зупинився на історії заснування Українського католицького університету (УКУ) та розповів про його засновника Патріарха Йосифа Сліпого, зокрема пояснив контекст його заклику „Великого бажаєте“: „Прощу вас замислитися. Патріарх це написав 1957 року. На той час він був ув'язнений вже 13 років. Його Церква розбита, її провід не може діяти, вірних

переслідують... Ніде немає надії. Але цей 65-річний немічний і виснажений лідер Церкви з сибірського заслання говорить про велич і мрії: „Бажайте великого! Не бійся величі! Наша велич виявляється в нашому безкорисливому служінні. Услід за Ісусом і Марією“.

Митрополит Борис поділився з майбутніми американськими католицькими юристами історіями їхніх українських колег – студентів і випускників Школи права УКУ, які постали перед серйозним викликом війни і тепер змушені в інших, екстремальних, обставинах усвідомлювати значення свого служіння суспільству. Він закликав випускників уважно приглядатися до того, що відбувається в Україні, де ціною великої жертви заново відкриваються світові принципи свободи, гідності, самопожертви, та заохотив працювати в церковних структурах і заради добра Церкви.

Ave Maria School of Law

Позбавтесь хвилювання при оплаті за коледж, коли федеральної допомоги недостатньо



ОНЛАЙН І ПРОСТО

Знайдіть і порівняйте тарифи,
умови та графік платежів всього за
2 хвилини

БЕЗ КОМІСІЇ

Без комісії за заявку, схвалення чи
виплату

ГНУЧКІСТЬ

Виберіть один із 4 варіантів
погашення та надзвичайно гнучких
умов

Скануйте QR
для пошуку
студенської
позики



Скануйте QR
для отримання
додаткової
інформації



або зайдіть:

sumafcu.org/student-loans

Є питання? Зателефонуйте нам або надішліть SMS 914.220.4900
чи надішліть нам електронний лист на адресу memberservice@sumafcu.org



Main Office:
125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
P: 914.220.4900
F: 914.220.4090

Spring Valley, NY branch:
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
P: 845.356.0087
F: 845.356.5335

Stamford, CT branch:
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
P: 203.969.0498
F: 203.316.8246

New Haven, CT branch:
555 George St.
New Haven, CT 06511
P: 203.785.8805
F: 203.785.8677

www.sumafcu.org

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Концерт до 180-ліття капелі „Дніпро“

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – Народна хорова капеля „Дніпро“ – один з найстаріших хорів України, святкує 180-ліття. З колективом працювали Микола Лисенко, Микола Леонтович, Яків Яциневич, Яків Калішевський, Порфи́рій Демуцький, а також легендарний хоровий диригент і композитор Олександр Кошиць. Хор відомий також тим, що перший понад 100 років тому виконав у Києві всесвітньовідому різдвяну пісню „Щедрик“ М. Леонтовича.

Народні пісні у вишуканих обробках стали основою програми Народної хорової капелі „Дніпро“, яка дала

концерт „Пісенна душа України“ у стінах Мистецького салону Київського національного університету ім.Тараса Шевченка.

У концертній програмі „Дніпра“ – як у житті – поєдналися різні емоції. Веселі, танцювальні, ліричні та тужливі мотиви відгукуються в серці кожного глядача, адже вони буквально прописані у нашому генетичному коді, розповіла художній керівник капелі Софія Трусенко.

Однією з родзинок концерту стала лірична пісня в обробці відомого українського композитора Ярослава Верещагіна „Ой, ти місяць, ой, ти ясний“. Цей хоровий твір, створений композитором понад 30 років тому,



Художній керівник народної хорової капелі „Дніпро“ Софія Трусенко – в центрі, зліва хормайстер капелі, композитор Ігор Тилик, справа – диригентка ансамблю хорової капелі Дарія Максименко.



Виступ Народної хорової капелі „Дніпро“ в Київському університеті.

дотепер не виконувався, що дає підстави вбачати в його презентації на концерті заледве не світову прем'єру, розповів хормайстер капелі, композитор Ігор Тилик. Чорновий рукопис пісні випадково знайшла С. Трусенко. Пісня, яка мимоволі зачаровує щемливою щирістю і сердечністю, розповідає про драму закоханих козака і дівчини, яким через лихоліття війни так і не судилося бути разом.

Ще однією знахідкою концертної програми стала нова обробка всесвіт-

ньо званої стрілецької пісні „Ой, у лузі червона калина“, – пісні, що стала від початку повномасштабної війни чи не найвідомішим символом української національної стійкості й незламності. С. Трусенко використала у обробці цікавий прийом, наклавши на мелодію ще два впізнавані патріотичні мотиви.

Концерт легендарної народної капелі – це яскраве намисто українських пісень у обробках різних авторів минулого і сьогодення.

Перемогла у Всеукраїнському конкурсі

Олександр Вівчарик

Міністерство освіти і науки України провело Всеукраїнський конкурс „Учитель року“ в номінаціях „Захист України“, „Основи здоров'я“, „Фізкультура“ і „Початкова освіта“.

Всеукраїнський конкурс „Учитель року“ проводиться на державному рівні з метою виявлення та підтримки талановитих педагогічних працівників та поширення кращого педагогічного досвіду. У номінації

„Захист України“ переміг педагог з Одеси Олег Денисов. В номінації „Основи здоров'я“ перемогла Олена Жадан – вчителька Комунального закладу „Шелудьківський ліцей ім. Героя Радянського Союзу Юхима Кравцова“ Слобожанської селищної ради Чугуївського району Харківської області. Перемогу в номінації „Початкова освіта“ 17 травня здобула Наталія Маценко, вчителька початкових класів загальноосвітньої школи № 3 Смілянської міської ради Черкаської області. Її педагогічний стаж 21 рік. Освіта: Уманський державний педагогічний університет ім. Павла Тичини, 2005 рік.



Наталію Маценко вітає Сергій Ананко. (Фото: Олександр Вівчарик)

Вітаючи переможницю, міський голова Сміли Сергій Ананко наголосив: Смілянські педагоги завжди були і є творчими, оригінальними, закоханими у свою справу особистостями, здобували і здобувають перемоги в конкурсах різного рівня. Власним прикладом наполегливості, захоплення та невтомної праці надихають своїх учнів“.

Волонтери вчать мов



Під час занять в бібліотеці ім. Чижевського.

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Волонтери зі США Білл Томсон і Франції Домінік Брошер допомагають охочим вивчати іноземні мови. Заняття тривають в обласній універсальній науковій бібліотеці ім. Чижевського. Тут працюють клуби німецької, англійської та французької мов.

„У кропивничан є можливість у

легкій та невимушеній атмосфері покращити знання іноземних мов або ж розпочати їхнє вивчення. Разом з бібліотекарями-викладачами вивчати мови допомагають Білл Томсон із штату Аризона та Домінік Брошер з міста Гренобль. Для участі у мовних клубах достатньо бути читачем бібліотеки ім. Чижевського“, – розповіла директор бібліотеки Валентина Животовська.

Москалі самі собі...

(Закінчення зі стор. 2)

Каховської дамби після відступу з Херсонської області дозволить їм звинуватити Україну в затопленні навколишніх населених пунктів, прикрити свій відступ і затримати просування ЗСУ через Дніпро, а також відвернути увагу від повідомлень про свої втрати.

І тоді, і зараз сценарій із підливом греблі Каховської ГЕС виглядав би

абсурдно для української армії: як можна плянувати наступальні операції, якщо територія на південь від Дніпра перетвориться на болото? Зрозуміло, що наступаючі війська не зводитимуть перешкоди собі на шляху. Не кажучи вже про всі інші негативні наслідки для України загалом. Вони можуть бути без перебільшення катастрофічними – починаючи з втрати близько 15% експортного потенціалу пшениці, можливої втрати ЗАЕС та проблем із водозабезпеченням у тому числі такого великого міста, як Кривий Ріг. При цьому Україна у застосуванні тактики „випаленої землі“ не була помічена. А от канал російської 205-ої окремої мотострілецької бригади повідомляв 21 жовтня минулого року: „Є підтверджена інформація про мінування нами дамби та підлив її у разі неконтрольованого просування противника“.

З погляду довгострокової стратегії, підлив Каховської ГЕС створює росіянам більше проблем. Якщо вважати,

що вони збираються вчепитися зубами до Криму, а не драпати звідти. Оскільки це повертає до порядку денного питання водопостачання Криму, рішення якого Путін називав однією із цілей СВО. Але коли демонстрували здатність до стратегічного мислення? Та ніколи й ніде. Все що завгодно, аби сповільнити український наступ. Заодно налякати світову спільноту: не підходить, я – психічний! І навіть якщо це не спрацює – то хоч максимум нагадати українцям.



Downpayment Plus Program

ПОСПІШІТЬ! НЕ ПРОПУСТІТЬ!

ДЛЯ ТИХ ХТО
КУПУЄ

НЕРУХОМІСТЬ

ДО
\$10,000
ДОПОМОГИ

Якщо ви хочете придбати дім, маєте стабільний дохід та добру кредитну історію, кредитівка «Самопоміч» та Federal Home Loan Bank of Chicago можуть вам допомогти заощадити. Завдяки програмі Downpayment Plus, при покупці житла ви можете отримати до \$10,000 для оплати початкового внеску на іпотеку та на витрати за закриття "closing fee", якщо відповідаєте всім вимогам програми. Зверніться до одного з наших кредитних спеціалістів про програму Downpayment Plus, щоб дізнатись чи ви кваліфікуєтесь. Основні вимоги програми в себе включають:

- Внести щонайменше \$1,000 на вашу іпотеку.
- Пройти коротке навчання та консультування покупців житла перед покупкою.
- Ваш майбутній будинок повинний бути вашим основним місцем проживання.

Більше інформації тут:

UP TO
100%
FINANCINGПОЗИКИ НА АВТО
НОВІ ТА ВЖИВАНІ

Члени, які купують електромобіль
і переходять на eStatements,
можуть отримати
**до 0,50% зниження
процентної ставки
на позику.**

Дізнайтеся більше інформації та відсотки



EQUAL CREDIT OPPORTUNITY LENDER

Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090 (opening in 2023)

SELFRELANCE.COM

773-328-7500
773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079
888-222-8571

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

586-757-1980
313-366-0055
248-487-0330

Music and Art Center of Greene County Центр Української Культури в Гантері

2023 SUMMER SEASON CONCERTS AT GRAZHDA

Saturday, July 1 at 8 pm: Music at the Grazhda, season opening event!
Stanislav Khristenko, piano. Works by Bach, Brahms, Liszt, Kapustin, Silvestrov, and Lyatoshynsky. Light reception following the concert. Tickets: \$45

Saturday, July 15 at 8 pm: Music at the Grazhda
Vasyl Zatsikha, violin; Pavlo Gintov, piano. Works by Schubert, Franck, and Lyatoshynsky.

Saturday, July 22 at 8 pm: Chamber Music Concert
Vasyl Zatsikha, violin; Natalia Khoma, cello and Volodymyr Vynnytsky, piano, performing works by Beethoven, Smetana, and Skoryk.

Saturday, August 5 at 8 pm: Vocal Recital
Maria Antúnez, soprano; Martin Nusspaumer, tenor and Volodymyr Vynnytsky, piano. The concert will include opera arias, as well as Spanish and Ukrainian songs.

Friday, August 11 at 7 pm: Children's Folk Singing Recital. Tickets: \$5.

Saturday, August 12 at 8 pm: Music at the Grazhda
Natalia Khoma, cello and Volodymyr Vynnytsky, piano will perform works by J. Haydn, R. Schumann, and Skoryk.

Saturday, August 19 at 8 pm: Vocal Ensemble "Zozulka" Trio
Maria Sonevsky, Willa Roberts and Eva Salina will sing old and traditional Ukrainian folk songs.

Concert tickets (unless indicated otherwise): \$30;
seniors \$25; members \$20; free for students.

UKRAINIAN FOLK ART WORKSHOPS AND COURSES

Register by July 15! Tel.: 518-263-4670 or email: Melanieserbay@yahoo.com

July 31–August 2: Gerdany (bead-stringing). Instructor: artist Oriana Makar
July 31–August 12: Folk Singing for Children. Instructors: Anna Bachynsky and Melasia Serbay
August 2–5: Pysanky (Ukrainian decorated eggs). Instructor: artist Sofika Zielyk
August 7–10: Embroidery. Instructor: Lubow Wolynetz

Music and Art Center of Greene County, Inc.
PO Box 20, Jewett, NY 12444
Rt. 23A at Ukraine Road, Jewett, N.Y.
www.GrazhdaMusicandArt.org

Music and Art Center of Greene County, Inc. is a non-profit organization. MACGC is supported in part by funding from CREATE Council on the Arts (Greene County, NY), Self Reliance New York Federal Credit Union, private donations and memberships.

Повідомлення про колективний позов:

Прохоров проти IIK Transport, Inc., і ін., справа № 1:20-cv-06807
Суд округу Північного Іллінойсу, Сполучені Штати Америки

Якщо ви працювали на IIK Transport, Inc в Іллінойсі водієм доставляння між 17 листопада 2010 року та теперішнім часом і були класифіковані як незалежний підрядник, це повідомлення інформує вас, що ви є частиною класа водіїв доставляння, сертифікований Судом у вищезгаданій справі.

Названий позивач у цьому позові стверджує, що IIK Transport, Inc. («IIK») порушила Закон Іллінойсу про виплату заробітної плати та її стягнення, 820 ILCS 115/1 і так далі («IWPCA»), тим, що: (1) класифікувала водіїв-кур'єрів як незалежних підрядників замість працівників; (2) здійснювала несанкціоновані утримання з їх заробітної плати; і (3) не компенсувала їх за витрати, пов'язані з працевлаштуванням, які повинні були бути винесені на IIK. IIK спростовує ці звинувачення.

Суд сертифікував наступний клас: «Всі особи, які працювали на IIK в Іллінойсі водіями-доставляння між 17 листопада 2010 року та теперішнім часом, і були класифіковані як незалежні підрядники». Для участі в цій справі та потенційного отримання компенсації, вам не потрібно нічого робити. Це повідомлення призначене лише для інформування вас про розгляд цієї справи та поради, що ви маєте право не взяти участь у справі, ви можете відмовитися від участі в ній. Щоб бути виключеним з цієї справи, до 14 серпня 2023 року, ви повинні надіслати лист, факс або електронний лист до адміністратора колективної скарги на юридичну фірму, яка представляє інтереси позивачів у цій справі, зі своїм ім'ям, адресою та заявою «Будь ласка, виключіть мене з судової справи IIK в Іллінойсі». Контактна інформація адміністратора: Class Action Administrator, Lichten & Liss-Riordan, P.C., 729 Boylston Street, Suite 2000, Boston, MA 02116. Факс: 617-994-5801, електронна пошта: claims@llrlaw.com. Якщо ви не відмовитеся від участі в справі і залишитеся у ній, ви будете пов'язані рішенням суду і будь-яким рішенням, яке буде прийнято на користь позивача чи IIK. Вам не потрібно наймати свого адвоката, але ви можете за свій рахунок затримати свого власного адвоката.

Щоб отримати додаткову інформацію про справу, будь ласка, зв'яжіться з адвокатом позивача за адресою:

Olena Savytska
Lichten & Liss-Riordan, P.C.
729 Boylston Street, Suite 2000
Boston, MA 02116
Fax: 617-994-5801
Електронна пошта: osavytska@llrlaw.com

Великий син...

(Закінчення зі стор. 6)

кою) є більш давньою, ніж російська, а її стосунок до останньої – такий, скажімо, як чеської до польської. Важко переоцінити фундаментальні дослідження вченого щодо історії Київської держави, козаччини, гайдамацького руху. І нині історичні праці вченого є методологічною основою для становлення історичної науки України, окремих її розділів, зокрема, історичного краєзнавства.

Серед тих з ким М. Максимович підтримував тісні творчі та особисті зв'язки – Петро Гулак-Артемівський – український поет, культурно-освітній діяч, ректор Харківського університету, поет Євген Гребінка, вчений Микола Костомаров, видатний російський актор Михайло Щепкін, польський поет Адам Міцкевич, Микола Гоголь.

Особливі відносини склалися між М. Максимовичем та Т. Шевченком. У березні 1858 року хворий Т. Шевченко записав у своєму щоденнику: «Услід за лікарем відвідав мене найшанованіший Михайло Олександрович Максимович».

Великий Кобзар неодноразово бував в гостях у вченого на Михайловій горі. Тут він малював, писав вірші, відпочивав душею. Перебуваючи в Україні у 1859 році Т. Шевченко гостював у Максимовичів. Саме тоді він малює портрети Михайла Олександровича та його дружини Марії. Розповіді вченого мали значний вплив на його творчість. Саме М. Максимович навесні 1861 року, перепливши човном Дніпро, вказав місце, де хотів знайти свій вічний спочинок Т. Шевченка.

Про великого сина України М. Максимовича згадують насамперед у селі Богуславець, Золотоніського району Черкащини, де на хуторі Тимківщина народився видатний вчений, у Новгород-Сіверському, де закінчив гімназію, в Києві, де творив університет, який нині є флагманом української вищої школи, науки.

Однак варто згадати низку тверджень щодо особистого життя вченого, його сім'ї, родичів, нащадків. Тут, безумовно, піде мова, про його дружину – красуню Марію. Та не лише про неї, а про стосунки між нею і Т. Шевченком. У ряді публікацій, в приватних розмовах стверджують, що між Тарасом і Марією Максимович існували не лише дружні відносини, і що син Олексій був дуже схожим саме на Шевченка. Таких поглядів притримувалися чимало дослідників.

Цікавою є протилежна думка Марієти Шагінян, яка у книзі «Тарас Шевченко» (1939 р.) стверджує, що близьких відносин між Тарасом та Марією не існувало в природі. Що ж, достеменно довідатися про справжню ситуацію можливо не доведеться ніколи. Але погляньмо на це питання дещо з іншого боку. Відомо, що М. Максимович помер у 1873 році. Дружина пережила його майже на 17 років. Вже тоді слава про Шевченка значно переважила Максимовича. Однак вона жодним словом не стверджувала, що її син Олексій був яки-

мось чином пов'язаний з Шевченком. Що ж, це її справа. А як же відносився сам Олексій до цих чуток?

Відомо, що син Максимовичів закінчив пансіонат при Київській гімназії, а потім юридичний факультет Московського університету. Працював мировим суддею у Ревелі, а потім майже 20 років в судовій колегії Вітебська. Його вважали надзвичайно знаючим юристом. Помер він у 1922 році і похований поряд з батьками на Михайловій горі. Ніколи і ніде він не ставив під сумнів батьківство Михайла. Що ж можливо і він не вважав за необхідно розворушувати сімейні таємниці. Можливо його діти про це згадували? Все ж таки Шевченко для них вже був тим кумиром, який міг послугувати становленню біографії, кар'єри.

У сім'ї Олексія було п'ятеро дітей. Старший син Борис став генералом. Про інших дітей Михайла, Григорія, Олександра, Олексія до нас дійшли скрупулезні дані. Але всі вони вважали себе гідними внуками саме М. Максимовича.

Більш знамениті онуки Олексія Максимовича. Зокрема один із них – Архієпископ Західно-Американський і Сан-Франциський Іоанн, син старшого сина Бориса. Це наш сучасник, який став блискучим богословом. Жив і служив Богу службу в Югославії, Китаї, Сполучених Штатах Америки, де і помер. Похований в Сієтлі. В 1994 році причислений до лика святих Синодальною церквою. У своїй біографії він відзначав, що його прадідом є великий вчений М. Максимович.

Син наймолодшого сина Олексія, онука М. Максимовича також Олексія, – Григорій народився у Варшаві у 1904 році. Після закінчення Катеринославського гірничого інституту працював гірничим інженером. Згодом він очолив катедру Пермського державного університету. Він відзначився фундаментальними роботами в нафтовій геології, гідрогеології, гідрогеохімії, геоморфології, сейсмології. Відомі його праці з історії науки. В сім'ї Г. Максимовича навіть натяки на якесь походження від Шевченка називали «бабськими плітками» і надзвичайно гордилися, що вони походять з роду великого М. Максимовича.

М. Максимовича в міру своїх можливостей також вшановують його земляки. На місці садиби вченого на хуторі Тимківщина нині росте могутня липа, яку в народі називають «липа Максимовича», а ще над ставком проходить стежина його імені, в школі – народний музей вченого.

І коли вийдеш на це святе місце, раптом на всю обшир розкривається краєвид мальовничої України. Так на цьому рівнинному місці садиба знаходилася знову ж таки на горі, яка возвеличила іще одного видатного сина України – М. Максимовича, який є гордістю всього світового українства.

Анатолій Чабан, доктор історичних наук, професор

АРКА

Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
коралі, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009

Tel.: 212-473-3550

НА ПРОДАЖ

Старовинні вишиванки з України.
Тел: 240-687-5964 US

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Вшанували пам'ять Олександри Шулежко



Черкаські принесли квіти до до пам'ятної дошки. (Фото: Олександр Костирко)

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – 29 травня у Черкасах вшанували пам'ять Олександри Шулежко, яка під час нацистської окупації у Другій світовій війні врятувала від смерті понад сотню дітей. 28 травня виповнилося 120 років з дня її народження.

У Черкасах у пам'ять про О. Шулежко встановили меморіальну дошку, а у 2022 на її честь у місті назвали вулицю.

Ім'я О. Шулежко – на Стіні пам'яті Алеї праведників світу в Єрусалимі, а її портрет – у Галерії слави міста Черкаси. Праведницею світу її визнано в середині 1990-их, і вона ще встигла отримати за день до смерті відповідний диплом з Ізраїлю.

Найвище звання у Черкасах їй присвоєно значно пізніше – 2017 року. Підписуючи посвідчення Почесної громадянки, міський голова Анатолій Бондаренко поставив крапку в довгій історії несправедливого напівзабуття подвигу героїні.

Україна – на четвертому місці серед держав світу за кількістю офіційно визнаних праведників, які рятували євреїв від Голокосту. Серед них і черкашанка, яка врятувала 25 єврейських дітей, ризикуючи своїм життям.

Того дня до пам'ятної дошки містять поклали квіти, полинули спогади. Голова Ради ветеранів освітян

Тамара Пальтова розповіла: „На місці, де знаходиться ця дошка, у 1941-1943 роках був дитячий притулок. Там перебували діти-сироти. Їх у місті було багато. Вони залишалися без хліба, без батьків, бо батьків убили. Олександра до війни працювала вихователькою, завідувачкою дитячого садка. Вона відкрила цей дитячий садок, де організувала притулок“.

Очільник Черкаського обласного благодійного фонду „Турбота поколінь-Хосед Дорот“ Дмитро Співаковський зазначив: „У ті часи Олександра Шулежко врятувала понад сотню дітей, із них – 25 єврейських: „Ми зібралися не просто покласти квіти до пам'ятної дошки, а для того, щоб кожен із нас душею і серцем згадав цю педагогиню, цю славу жінку, матір, яка не була байдужою до долі дітей. Сотню дітей вона змогла зберегти. Із них 25 єврейських дітей. Це великий подвиг“.

Також у кінотеатрі „Україна“ організували урочистий захід, присвячений 120-річчю О. Шулежко, де від імені міського голови А. Бондаренко було вручено подяку Д. Співаковському – директору Черкаського обласного благодійного фонду „Турбота поколінь-Хосед Дорот“ за патріотизм, свідому громадську позицію та активну діяльність, що спрямована на вшанування подвигу О. Шулежко.



Промовляє Дмитро Співаковський

СПОРТ

Новий головний тренер з футболу

Володимир Медяник

КИЇВ. – 49-річний Сергій Ребров став головним тренером національної збірної України з футболу. Він підписав контракт зі збірною України до літа 2026 року.

С. Ребров підтвердив, що до його тренерського штабу в національній збірній увійдуть Вісенте Гомес (відповідає за тактику), Альберто Босх (аналіз суперників), Гліб Платов (скаутинг, аналітика), Хав'єр Луруенья Лобо (фізпідготовка) та Рустам Худжамов (тренер-вратар).

Попереднім місцем роботи С. Реброва був футбольний клуб „Аль-Айн“ з ОАЕ, який він очолював влітку 2021 року. Також С. Ребров працював у київському „Динамо“, савдівському „Аль-Ахлі“ та угорському „Ференцвароші“.



Сергій Ребров. (Фото: УНІАН)

На посаді головного тренера збірної України С. Ребров дебютує 12 червня в товариському змаганні проти національної команди Німеччини.

Переможний виступ на турнірі

АМСТЕРДАМ. – 5 червня українська спортсменка Ярослава Магучіх здобула перемогу в стрибках у висоту на турнірі Continental Gold Tour (FBK Games), який проходить в Нідерландах. 21-річна українка показала результат 200 см. Друге місце на

турнірі з результатом 193 см посіла Ірина Геращенко. Трійку призерів замкнула представниця Німеччини Йоганна Герінг (190 см), яка за кількістю спроб випередила ще одну українку Юлію Левченко (190 см).

УНІАН

Зустріч у межах...

(Закінчення зі стор. 1)

Швеції Ульф Крістерсон, Бельгії Александр де Кроо.

Лідери обговорили практичні питання, пов'язані з початком тренування українських пілотів на винищувачах F-16 та літаках інших типів. Сторони домовилися почати цей процес найближчим часом.

Учасники зустрічі також торкнулися питань майбутнього постачання літаків і створення необхідної для

них інфраструктури.

Президент України та європейські лідери домовилися продовжити після майбутніх консультацій з американською стороною роботу над офіційним рішенням про створення коаліції бойових літаків на наступній зустрічі у форматі „Рамштайн“.

Під час зустрічі В. Зеленський також порушив питання щодо необхідності формування коаліції „Петріотів“.

Офіційне інтернет-представництво Президента України

Василь Кремень...

(Закінчення зі стор. 5)

покликання, треба вислухати, треба оцінити власні сили і відповідати. „Так“.

Колишній ректор університету Ян Лащик представив постать почесного доктора, згадавши факти з родинного життя професора, час навчання, так і гарний робочий аркуш В. Кременя. На основі дисертацій і висновків В. Кременя було створено стратегію

розвитку України, за якої однією з найважливіших засад відновлення національно-державного суверенітету стали освіта, наука і культура.

Академія є єдиним академічним центром, який вже понад 25 років здійснює науково-дослідну та освітню співпрацю з науковцями українських університетів.

На концерті була академічна ораторія „Людина“ у виконанні академічного хору ім. А. Сурда та Представницького вокально-інструментального ансамблю „RZWIR“.



DNIPRO LLC.

ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ
645 W 1st Ave.
Tel.: 908-241-2190
888-336-4776

CLIFTON, NJ
565 Clifton Ave.
Tel.: 973-916-1543

PHILADELPHIA, PA
1916 Welsh Rd., Unit 3
Tel.: 215-969-4986
215-728-6040

НОВІ ВИДАННЯ

Калейдоскоп подій одного життя

Лев Хмельковський. „Як я був“. Черкаси. „Вертикаль“. Видавець С. Г. Кандич. 2023. 214 стор.

Побачило світ чергове літературне надбання Левка Хмельковського, який пройшов нелегкий, тернистий шлях творення свого власного життя, якому можуть позаздрити сучасники і послідовники. Враження від прочитаного – особливі, вони викликані цілим рядом асоціацій, що пройшли перед очима сучасника, безпосереднього учасника багатьох подій і не без гумору описані автором.

Запропоновані читачам нариси викликають, перш за все, захоплення від причетності автора до доленосних подій творення сучасної української суверенної державності. В його оповідях звичайні перипетії буденного життя набувають громадського звучання, є зразками його нетерпимості до несправедливості, чванства місцевих чиновників, наруги над людськими переконаннями. І при цьому – утвердження віковичних традицій української землі, вірність матері, вірність батькам, вірність землі батьків, вірність вірі батьків.

Переконаний, що запропоновані нариси, написані з певним гумором, знайдуть своїх прихильників і вдячних читачів не лише серед їх сучасників, а й серед більш молодого покоління, оскільки вони змушують читача міркувати, порівнювати, співставляти, дискутувати – тобто думати про минуле і сьогодення.

Та все ж на перший ряд варто вказати на ті епізоди життєвого шляху автора книги, які не ввійшли до нарисів. Це період, коли Л. Хмельковський працював у редакції обласної газети і став одним із найавторитетніших авторів цього видання. Його публікації захоплювали точністю, гостротою, рівнем достовірності, викликали широку реакцію

читачів і керівництва області. Можливо далеко не всім з керівництва вони подобалися, за що і поплатився.

Доля привела його до установи, яка висвітлювала і пропагувала досягнення хемічної промисловості колишнього СРСР. Його публікації стали відомими у пресі, на підприємствах та установах галузі. Він об'їздив мало не весь СРСР. У час бурхливих перебудовних процесів він перейшов до праці в Укртелерадіокомпанії, очолив радіомовлення в Черкаській області. Його репортажі завжди вражали точністю, гостротою викладу. Це його матеріали будили зародження патріотичних рухів, стали передвісниками творення української самостійної, суверенної держави. Він сміливо критикував бюрократизм місцевих чиновників самого вищого ґатунку.

Водночас він залишив певний особистий дорожок у творенні правдивої історії України, підготував і видав численні книги-довідники.

Коли він опинився за океаном, то й у цих складних обставинах знайшов себе, став редактором „Свободи“, його публікації утверджують образ України, що особливо актуально у час повномасштабної війни Росії проти України. За свою діяльність у 2008 році він нагороджений орденом „За заслуги“ III ступеня.

Автор є одним з провідних українських філателістів, пропагує позитивний образ України філософами філателії, видав у Львові дві книжки – „Краса і велич України“ та „Храми і монастирі України у філателії“. Понад 20 років його голос відомий всій Україні як одного з ведучих християнської радіо-програми „Відвертість“. А ще не згадана його перекладацька діяльність, адже його перу належить цілий ряд унікальних перекладів, які стали знаними в Україні, завдячуючи його таланту.



НОВІ ВИДАННЯ

Поетичний сад Василя Шляхтича



Микола Дупляк

Шляхтич Василь. „Мій поетичний сад. Тавтограмні сонети“. Хмельницький. Видавець Стасюк Л.С. 2023. 78 стор.

„Мій поетичний сад“ – це вже сьома збірка поезій Василя Шляхтича – українського поета-самоука, що весь свій вік живе на польському засланні, але його серце ніколи не покинуло і напевно не покине рідної землі над срібнолетнім Сяном на Закерзонні. Коли 1947 року польське військо депортувало його батьків і односельчан на польські понімецькі землі, однорічний Василько ще не міг запам'ятати свого рідного села Улюч, що в Березівському повіті. Він виростав на засланні в непривітному тоді польському середовищі. Із заслання майбутній поет вперше відвідав рідну землю разом з батьком тоді, коли йому сповнилося задовго 10 років життя.

Спустошення, яке побачив на місці села, в якому народився – згарища, руїни та бур'яни викликали в хлопця допитливість, засудження злочинів і погорду до злочинців; розбурхало його уяву про післявоєнні події на Закерзонні. Під впливом побаченого написав свій перший вірш, який, на жаль, не зберігся. Як хлопець допитливий і здібний, майбутній поет пірнув у минуле рідного села, про яке довідався від батьків Миколи і Пелагії (дівооче прізвище Кулик) і односельчан. Це ж бо його батько написав досі не опубліковану коротку історію Улюча – гарного, свідомого й багатого великого українського села довжиною у шість кілометрів, що на правому боці Сяну. Улючани

горді з того, що в їхньому селі народився автор мелодії до славня „Ще не вмерла Україна“ Михайло Вербицький. Від 1989 року колишні мешканці села та їхні нащадки кожного року з цілої Польщі з'їжджаються на традиційну вже „Улючку ватру“, линути думками в минуле, згадують своїх нащадків, друзів, сусідів, співають своїх улюблених пісень. Між ними можна зустріти й співця рідного села В. Шляхтича. Малий Василько в школі вивчив польську мову, а батьки передали йому мову своїх предків і навчили любити її. Його вірші друкуються в українських газетах у Польщі, в Україні, США та Канаді. Досі вийшли збірки поета „Мій Улюч“, „На схилах Карпат“, „Я син України“, „Тільки з Богом“, „Букет з рідних слів“ і „Мій поетичний сад. Сонети“. Автор пише і говорить так, як навчили його батьки хлібороби – говіркою рідного села Улюч.

Поет живе в своєму поетичному саду, з якого збирає плоди своїх думок, одягнених у рамки поезії. Майже кожний вірш при кінці спливає в гармонію любові. Автор засуджує насильство, несправедливість, облудність, прислужництво та підлабузництво, байдужість, грошолобство та всякі інші негативні людські прикмети. В. Шляхтич гордий з того, що Україна відновила свою незалежність і стала вільною між вільними народами. У душі свій поет – чесний учитель. Його повчальні слова перестерігають читачів перед злом, закликають творити добрі діла, говорять про обов'язки батьків супроти їхніх дітей, Бога та Батьківщини, вказують людям на правильний шлях і засуджують той, що веде на манівці.

Сиракузи, Нью-Йорк

Відбулася презентація книги Олександри Теліженко



Олександра Теліженко на презентації. (Фото: Олександр Костирко)

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – 23 травня в художньому музеї відбулася презентація поетично-мистецької книги Заслуженої художниці України Олександри Теліженко „Другий вимір“. Її присвячено воїнам-захисникам України у повномасштабній російсько-українській війні.

У великій мистецькій залі музею зібралися представники міської та обласної влади, творчих спілок Черкащини, інтелігенція, шанувальники творчості майстрині вишивки та рушника О. Теліженко, яка розповіла, що вірші для цієї книги почала писати ще 2012 року. Тоді планувалося більше ліричних творів. Коли 2014 року почалися воєнні дії на сході України і її син Тарас пішов на фронт, вірші стали іншими. І запланована раніше назва збірки „Другий вимір“ набула зовсім іншого сенсу. Її присвячено всім, хто наближає перемогу.

Під час презентації присутні хви-

линою мовчання вшанували всіх героїв – захисників та захисниць.

О. Теліженко подякувала всім, хто сприяв появі книги на світ. Насамперед це міський голова Анатолій Бондаренко, який зреагував на листа від воїнів 118-ої бригади та 53 Окремої механізованої бригади ім. Володимира Мономаха. „Переконані, що вірші сильніші за кулі, – написали захисники в листі до міського голови Черкас. – Нам ця книга потрібна до перемоги і для перемоги. Окремі вірші зі збірки ми вже цитуємо на передовій“.

Літературно-художнє видання „Другий вимір“ побачило світ у видавництві Юлії Чабаненко. Окрім патріотичних та духовних поезій, у ній вміщені картини та фрагменти рушників майстрині, в яких, за її словами, закодовано символи перемоги і щасливого майбутнього. Левову частку тиражу передадуть воїнам на передову і в територіальну оборону, решту – в бібліотеки міста й області.

Словник рятівних...

(Закінчення зі стор. 16)

захисту того, що ще залишилося нинішнім поколінням, щоб вони могли пережити і відшукати для себе місце у світі цілком нових геополітичних поділів.

Ще відвертають увагу суспільства конфлікти світоглядної природи, скандали, зловживання політиків, штучна інтелігентність, злочини, екологічні катастрофи, тому не можемо наївно сподіватися, що буде можливим повернення до спокійного минулого, до часів благополуччя і розміреного ритму життя.

Я хочу висловити слова визнання Міністерству освіти і науки Польщі

та керівництву Університету Кардинала Стефана Вишинського у Варшаві за фінансову і організаційну підтримку цього проекту. Друкована версія буде видана Видавництвом „Імпульс“ у Кракові й передана Посольству України.

Проект не передбачав друкування паперових примірників, але завдяки добрій волі Видавництва „Імпульс“ у домовленості з Видавництвом Університету Кардинала Стефана Вишинського можна скласти замовлення на закупівлю примірника книжки. Замовлення направляти на impuls@impulsoficyna.

Переклад з польської: проф. Микола Лесюк,

Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника

Поєднав Закарпаття і степ

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Презентація книги спогадів про літературознавця, професора, наставника вчителів-філологів Василя Марка відбулася 18 травня у літературно-меморіальному музеї І. Карпенка-Карого, саме у всеукраїнський День вишиванок. Отож, більшість присутніх прийшли у цьому національному одязі.

В. Марко майже півстоліття тому приїхав у центральну-українські сте-

пи із Закарпаття, принісши у тоді зрусіфікований край закарпатську говірку, звичку до вишиваного одягу та незвичайну шляхетність і інтелігентність у поведженні зі студентами та колегами.

Захід вели директорка музею Лариса Хосяїнова й упорядниця книги, письменниця Антоніна Царук. З мультимедійного екрана звучало тихе й мудре слово вчителя. Поряд

(Закінчення на стор. 18)

ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OXSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192
email: stankouna2@gmail.com

МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org

Поєднав Закарпаття...

(Закінчення зі стор. 17)

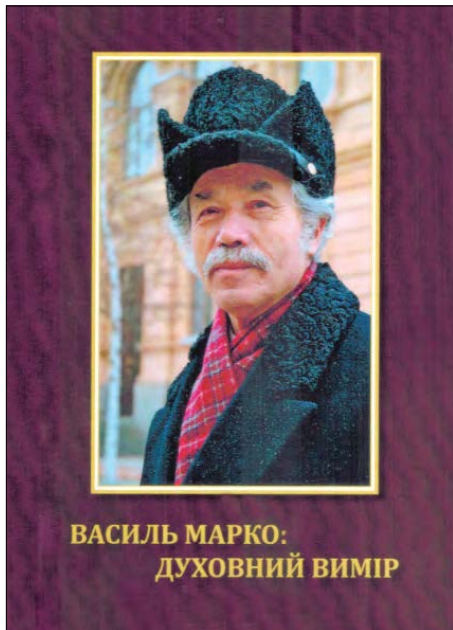
лежала його скрипка. Не всі знали, що музика разом із художнім словом теж була його великою любов'ю. Кажуть, грати публічно він перестав після смерті матері...

Ті, хто жив і працював поряд з ним, ділилися своїми спогадами.

Ольга Крижанівська: „Багато мовлено про те, який нерозбірливий був у професора почерк. А він мені розказав бувальщину з юності. Викладачка каліграфії Хустського педучилища одного разу, похитавши головою над каракулями, прорекла: „З таким калічним почерком людина нічого в житті не зможе досягти“. Він потім не раз телефонував цій своїй землячці: і коли захистив кандидатську, і коли докторську, і коли видав першу книгу. Спілкувались на теми непередбачуваного у житті кожної окремої людини“.

Наталя Фенько: „Мене Василь Петрович записав у свою біографію як першу аспірантку. А це ж було так нелогічно у ті пострадянські часи, бо виросла я в кіровоградському спролетаризованому середовищі, навчалась на російському відділенні педінституту. Й коли до нас у студентську аудиторію зайшов імпульсивної зовнішності викладач і заговорив вишуканою мовою, то всі зачарувались із першого слова, хоча рідко хто, думаю, ту мову втямив. А мене він просто переконав: ось якими мають бути українці!“

Олена Буряк: „Окрім зовнішньої привабливості й душевної теплоти, про яку зазначають багато хто, Василь Петрович був строгим педагогом: ти міг багато що говорити й



**ВАСИЛЬ МАРКО:
ДУХОВНИЙ ВИМІР**

робити з явною підтримкою свого навчителя, але й про відповідальність за говорене й зроблене мусиш звітувати. Одного разу на консультації він запропонував мені склянку чаю: я вагалась, але таки погодилась, а він мої вагання підсолодив-підгірчив: пийте чай, але й врахуйте – професори в Європі кельнерами не працюють“.

Ці деталі не ввійшли в книгу спогадів „Василь Марко: духовний вимір“ (Кропивницький, „Видавець Лисенко В.Ф.“, 2023, 342 стор.), виданої за фінансової підтримки поета й бізнесмена Анатолія Каретного. На думку письменника Василя Бондаря, такі книги ніколи не будуть завершеними, бо у кожному серці зберігається щось своє, особливе.

Сорок років В. Марко жив і працював у місті. А майже кожне літо проводив у ріднім краї: на березі річки Теремля Тячівського району Закарпаття.



Презентація книги „Василь Марко: духовний вимір“

Межа між учора...

(Закінчення зі стор. 4)

радикальним чином, то економіка не запрацює; значить – зросте інфляція, значить – народ стане ще біднішим, але змушений буде терпіти, бо неререформована влада, боячись нових майданів, підпорядкує собі правоохоронну систему, засоби масової інформації, завчасно скомпрометувавши політично перспективних недавніх фронтовиків.

Певна річ, все може бути зовсім не так, але, як пише В. Пекар, „добрі сценарії потребують дуже наполегливих і скоординованих зусиль активної меншості – тих соціальних верств, які здатні подивитися в майбутнє й діяти заради його поліпшення“.

Подивитися в майбутнє. Гарно звучить. Біда, що в майбутнє з не меншою надією дивляться й ті злі сили, котрі допровадили Україну до нинішньої катастрофічної ситуації. Тому тільки найрішучішим, найрадикальнішим чином здолавши їх, можна буде говорити про майбутнє, зовсім інше за якість.

Нехай Україні допоможуть повчальні приклади сильних волею народів, котрі у своїй історії теж переживали

межове „або-або“ – або згинуть, або, всупереч найгіршим обставинам, воскреснути до нового життя. Це сталося з німцями на початку XIX ст., коли французьке наполеонівське військо поневолило і розшматувало Німеччину. „Тільки цілковита перебудова, тільки народження цілком нового духу може нам допомогти“, – наголошував у своїх знаменитих „Промовах до німецького народу“ великий мислитель і великий патріот Йоганн Готліб Фіхте.

Саме це і тільки це є сьогодні програмою для України: народження цілком нового духу.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в **BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568



У глибокому смутку повідомляємо,
що 11 травня 2023 року, проживши 89 років,
відійшла у вічність наша найдорожча
Мама і Баця



св. п.

Марійка Михальчак

народжена 12 жовтня 1933 року в Стрийському районі, Україна,

вдова св.п. Миколи,
донька св. п. Марії і Дмитра Заревичів,
сестра св. п. Ірини Пилук і св. п. Стефанії Петрашук,

Залишилися у глибокому смутку:

- донька - Марта Ковальська з чоловіком Андрієм і дітьми Андреею і Алексоею (Джейк Волш),
- син - д-р Борис Михальчак з дітьми Софією і Миколою,
- донька - Рома з чоловіком д-ром Юрієм Темницьким і дітьми Марком, Іванкою й Адріаном,
- сестра - Дарія Ременюк з родиною,
- брати - Маріан Заревич і д-р Богдан Заревич з родинами, дальша родина і приятелі в США і Канаді.

Заупокійна Свята Літургія відбулася 22 травня 2023 року в Українській католицькій церкві св. Івана Хрестителя, а відтак тіло було поховане на Українському цвинтарі св. Івана Хрестителя в Сиракузах, Н. Й.

Вічна пам'ять!

Друкарня COMPUTOPRINT Corp.

Established 1972

Clifton, New Jersey

виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправах)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

**Ваші замовлення виконуємо
сумлінно, скоро і на час та
з 40-літнім досвідом!**

973-574-8800

Fax: 973-574-8887

e-mail: computopr@aol.com

LAW OFFICES OF ZENON B. MASNY, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, divorce, wills and probate (New York matters only).

(By Appointment Only)

140 Second Avenue
New York, NY 10003

212-477-3002

zblasny@verizon.net

If 212-477-3002 landline busy,
please call 201-247-2413

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

Рашизм у дії...

(Закінчення зі стор. 9)

на території РФ. Батькам з 4-річного віку дитини не оплачують супровід. Тобто дітей, які поїдуть без супроводу, можуть в подальшому передавати в російські родини. І це буде промивка мізків. В подальшому ці діти ходитимуть у російську школу, перебуватимуть у російському середовищі. Адже вони не будуть весь час у лікарні, тому це ще один механізм русифікації.

Загарбники вчиняють щодо громадян України злочини, які підпадають під визначення геноциду. Країни-учасниці Конвенції, а їх на сьогодні 149, мають запобігати актам геноциду і карати за них під час війни та в мирний час. Конвенція визначає геноцид як дії, що здійснюються із наміром повністю або частково знищити національну, етнічну, расову, релігійну, етнічну групу як таку. Ознаки геноциду: вбивство членів групи або заповідання їм серйозних тілесних ушкоджень; навмисне створення життєвих умов, розрахованих на знищення групи; запобігання дітонародженню та насильницька передача дітей з однієї групи до іншої; публічне підбурювання до вчинення таких дій.

Україна намагається ідентифікувати незаконно вивезених Росією дітей. «Є повна інформація про 19,393 дитини, які депортовані до Росії. Дітей депортують і вчать ненавидіти Україну. На окупованих територіях перебуває понад 200 тисяч дітей. Тому реальна цифра може бути значно більшою», – заявив 13 травня 2023 року Президент України Володимир Зеленський під час своєї візити до Риму на спільній пресконференції після годинної зустрічі з прем'єр-міністром Італії Джорджією Мелоні. Список з їхніми іменами передано Міжнародному комітету Червоного хреста. Саме він має повноваження відвідувати депортованих дітей та дізнаватися про умови їхнього утримання.

Нагадаємо, що в березні 2023 року Міжнародний кримінальний суд видав ордер на арешт президента Росії Володимира Путіна, вважаючи його винним у незаконній депортації тисяч дітей з України. «Як повідомила пресслужба суду, 17 березня 2023 року Палата досудового провадження II видала ордери на арешт Путіна та Марії Олексіївни Львової-Белової, яка є уповноваженою президента РФ з прав дитини. Путіна та Львову-Белову підозрюють у скоєнні воєнного злочину незаконної депортації та переміщення дітей з окупованих районів України до РФ, що відбувалось щонайменше з 24 лютого 2022 року.

Сім'ї рашистів, які хочуть взяти під опіку дитину з України, мають проходити спеціальні патріотичні курси. Існують «фінансові стимули» коштом місцевих і регіональних бюджетів. Пріоритетнішим варіантом вважається всиновлення дитини, яка опинилася в Росії без опіки рідних. Таким дітям можуть змінювати імена, прізвища, а також дати і місця народження дитини – це значно ускладнює їхній пошук для повернення додому. Саме всиновлення ніяк не фінансується, зазначають в ОБСЄ – втім, у деяких регіонах приймають батькам виплачують 300 тисяч рублів одноразової допомоги.

ОБСЄ наголошує на численних порушеннях прав дитини, зокрема права на ідентичність, на сім'ю, освіту, на доступ до інформації, на відпочинок, на дозвілля та участь у культурному житті та мистецтві, а також права на думку, совість і релігію, на здоров'я, свободу та безпеку. Діти примусово отримують так зване «патріотичне виховання». Їх змушують співати гімн РФ, відвідувати уроки історії, під час яких дітям розповідають, що Україна «завжди була частиною Росії, і її законне місце – бути частиною Російської Федерації». У деяких регіонах дітей змушують вступати до молодіжних організацій – військово-патріотичних клубів у різних містах. Так, дітей, які опинилися у таборах або під опікою в російських сімей, постійно змушують говорити російською мовою, відвідувати уроки з російської та «навіть вчать, що українська та білоруська мови є лише діалектами російської».

Білорусь брала участь у незаконній депортації українських дітей. Про це йдеться у звіті Національного антикризового уряду, який виступає проти уряду Лукашенка, цитує Sky News. У документі зазначено, що 2,150 українських дітей, у тому числі сиріт віком від 6 до 15 років, відправили до таборів та санаторіїв на території Білорусі. Отже, на часі видання Міжнародним кримінальним судом ордеру і на арешт самопроголошеного президента Білорусі Олександра Лукашенка – винного у незаконній депортації тисяч дітей з України.

Дмитро Лубінець, Уповноважений Верховної Ради України з прав людини на шпальтах LB.ua наголошує, що геноцид за міжнародними правовими нормами є воєнним злочином. Це пряма відповідальність вищого керівництва РФ, які неодноразово у публічних заявах зізнавалися в тому, що масово вивозили українських дітей на свою територію чи територію, яка окупована. Усиновлення українських дітей у РФ – незаконне, адже за міжнародними та національними нормами для того, щоб іноземці могли усиновити нашу дитину, потрібно повідомити Україну та отримати на це згоду, якої наша країна не надавала. Втім Росія обходить такі заборони, надаючи українським дітям російське громадянство.

Дітей у РФ тримають як заручників, не надають інформацію про них і роблять все, щоб вони не виїхали з території країни-агресора. Діти, які були депортовані та були повернуті українською державою додому свідчать про психологічний тиск і не належні умови перебування. Зокрема, деяким погрожували відправленням в інтернати та брехали, що від них відмовилися батьки. Також дітям розповідали, що деяких українських міст вже не існує та твердили, що це, Україна спричинилась до

розв'язання російсько-української війни, а не Росія.

Радник голови Офісу президента Михайло Подоляк повідомив, що в Росії змушувалися з депортованих з України дітей. Ті неповнолітні, які мали сміливість сказати: «Слава Україні!», загадково зникли. Діти, яких вдалося повернути до України, розповідають, що їм погрожували ізоляцією, інтернатом, били палицями. Їм говорили, що від них відмовилися батьки і вони тепер «діти росії».

Анна Долгарева – рашистська пропагандистка, поетеса та військовий журналіст в етері російських телеканалів видала людиноневисницьку заяву щодо свого розуміння так званої «денацифікації» України: «Денацифікація можлива чисто фізично. Треба просто знищити тих, хто з нами воює, і виростити їхніх дітей в «русьматі»».

Про ситуацію, що склалася з депортованими українськими дітьми, розповіла юристка Регіонального центру прав людини (RCHR) Катерина Рашевська: «Зараз в РФ розробляються програми саме для підлітків. Дитячий омбудсмен

російської федерації Марія Львова-Белова почала прямо казати, що це – «трудні діти». А річ у тому, що частина цих дітей були волонтерами в Маріуполі. Оця історія про дітей, які кричали «Слава Україні!», співали український гімн і ненавидять російського президента, ми припускаємо, що це була ця група дітей-підлітків з Маріуполя. Недарма їх спільно передали у російські родини, проте деяким вдалося повернутися, перед новим роком за сприяння Уповноваженого ВРУ з прав людини Дмитра Лубінця повернувся хлопчик саме з цієї групи».

Цій трагедії має бути покладений край. Треба зупинити появу новітніх яничарів і манкуртів, павліків морозових... Не можемо дозволити, аби дівчатка з Маріуполя й Мелітополя, Херсона й Бердянська виспівували:

Я маленькая девочка,

танцую і паю,

Я Путіна не відела,

но всьо-такі люблю.

Маємо рятувати майбутнє української нації.

Друкується зі скороченнями.



Пластова Фундація

ділиться сумною вісткою,
що 5 квітня 2023 року
відійшов у вічність

співзасновник-співорганізатор,
колишній голова та багаторічний член
Ради Директорів Фундації

св.п.

пл. сен.

Вячеслав Вишневський

Працюємо нашого Друга на Вічну Ватру з вдячністю
за Його жертвенну працю на користь Пластової Фундації
і для добра Пластової Молоді.

В імені Пластової Фундації складаємо
світовій Пластовій Громаді
найглибші співчуття.

Вічна Йому Пам'ять!



св.п.

Оксана Теодорович

18 листопада 1932 р. – 15 травня 2023 р.

Оксана Теодорович народилася 18 листопада 1932 року в Самборі, біля Львова на західній Україні. В 1944 році батьки, Пелагія і Юрій Теодоровичі, разом з Оксаною і родиною виїхали до Німеччини, проживали в Регенсбурзі до вересня, 1949 року, де Оксана належала до Пласту. На початку листопада 1949 року родина Теодоровичів приїхала до Америки і оселилася в Чикаго. Оксана закінчила Чикагський арт інститут, приймала активну участь в громадській праці, а спеціально була відповідальна за орнаментику собору свв. Володимира і Ольги.

Оксана залишила в смутку родину: двоюрідну сестру Ксеню Дереш з дітьми Данилом і Калиною, племінницю Ірину Белік з України, з роду Теодоровичів, племінника Януша Янаша з Тексасу, похресницю Христю Горчинську з родиною і своїх друзів: Роберта Шро, Володимира і Вікторію Лукасевич, Віру Трошук, Любу Климкович з доньками Ромою і Софією, Гандзю Маршал, Любу Коломиєць, Зеню Ванджур, Ольгу Ганкевич, Йоко Рончковську, Александрю Савин, родини: Демус, Мельник, Павлишин, Цурковських, Базилевич, Мостович і Куропась, членок США Відділ 29.

Тихо спи без тривоги, тут є Бог!

Вічна їй пам'ять!

UNION FUNERAL HOME LYTWYN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ШИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available

anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами
на цвинтарі в С. Бавнд Бруку
і перенесенням тілних останків
з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)

UNION, NJ 07083

908-964-4222

www.unionfuneralhome.com



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

**Скористайтесь з Наших Високих
Відсотків!**

**1-річний
сертифікат
5.00%
APY***



*Обслуговуємо членів кредитівки та українську
громаду з 1951 року!!*

*Пропонуємо кредити, депозити та картки Visa
за найкращими відсотковими ставками!*



Toll Free (888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

**APY – річні відсотки нараховуються за умови, що дивіденди залишаються на депозиті до закінчення терміну дії сертифікату. Штраф нараховується за дострокове зняття коштів з депозиту. Мінімальна сума для відкриття сертифікату становить \$500.00. Дані відсотки дійсні з 18 травня 2023 р. та можуть змінитися в будь-який час.*

MAIN OFFICE:

108 Second Ave
New York, NY 10003
Tel: (212) 473-7310
Fax: (212) 473-3251

ASTORIA:

32-01 31st Ave
Astoria, NY 11106
Tel: (718) 626-0506
Fax: (718) 626-0458

LINDENHURST:

225 N 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: (631) 867-5990
Fax: (631) 867-5989

UNIONDALE:

226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: (516) 565-2393
Fax: (516) 565-2097

KERHONKSON:

6329 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: (845) 626-2938
Fax: (845) 626-8636



Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government. NCUA National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency